

LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA



PRECIOS DE SUSCRICION.

	AÑO.	SEMESTRE.	TRIMESTRE.
Madrid.	35 pesetas.	15 pesetas.	10 pesetas.
Provincias.	40 id.	21 id.	11 id.
Extranjero.	50 id.	25 id.	2

AÑO XXII.—NÚM. X.

DIRECTOR-PROPIETARIO,
D. ABELARDO DE CÁRLOS.

ADMINISTRACION: CARRETAS, 12, PRINCIPAL.

Madrid, 15 de Marzo de 1878.

PRECIOS DE SUSCRICION Á PAGAR EN D.R.

	AÑO.	SEMESTRE.
Cuba y Puerto-Rico.	1½ pesos fuertes.	7 pesos fuertes.
Filipinas.	15 id.	8 id.
Méjico y Río de la Plata.	15 id.	8 id.

En los demás Estados de América fijan el precio los Sres. Agentes.



PARÍS.—LA ESTUDIANTINA ESPAÑOLA TOCANDO AIRES NACIONALES EN EL JARDÍN DE LAS TULLERÍAS, EL 6 DEL ACTUAL.
(Crép. remitido por M. J. Galdran.)

SUMARIO.

TEXTO.—Crónica general, por D. José Fernández Bremon.—Nuestros grabados, por D. Eusebio Martínez de Velasco.—La quincena parisien, por D. A. F. de los R.—La Exposición de Bellas Artes (art. IV), por D. Peregrín García Cañena.—El insecto *Phylloxera rusticatrix*, por Richard (arreglo de M. D. B.)—Vida campesina, poesía, por D. J. Federico Muntadas.—Necrología española: 1877 (continuación), por U. y B.—Variedades, por D. Fernando Méndez Borjas.—Medalla conmemorativa del Mariscal del Cónclave para la elección del Pontífice León XIII, por V.—Libros presentados á esta Redacción por autores ó editores, por V.—Concierto en el teatro de la Comedia.—Suelos.—Anuncios.

GRABADOS.—París: La estudiantina española tocando airas nacionales en el jardín de las Tullerías, el 6 del actual. (Cróquis remitido por M. J. Gaildran.)—Retrato del pintor M. Danzigny; † en París, el 20 de Febrero.—París: Paseo de la estudiantina española por los bulevares. (Cróquis remitido por nuestro corresponsal en París, D. J. Mesa.)—Exposición general de Bellas Artes en 1878: *La Alborada en las cercanías del lago Trasimeno*, cuadro de D. Jaime Moreira y Galicia, premiado con medalla de segunda clase. (Dibujo del mismo autor.)—*El Entrero de San Sebastián*, cuadro de D. Alejandro Ferrant y Flascherman, premiado con medalla de primera clase. (Dibujo del mismo autor, grabado por Pannenaker.)—El insecto *Phylloxera rusticatrix*. (Tres grabados.)—Tipos populares de Valencia: *El Femenar*. (De fotografía del Sr. Laurent.)—Retrato del Dr. Angel Secchi, director del Observatorio del Colegio Romano; † el 26 de Febrero.—Adriánópolis: Conferencia para pactar el armisticio y los preliminares de paz, celebrada el 31 de Enero.—Medalla conmemorativa del Mariscal del Cónclave para la elección del Pontífice León XIII. (Anverso y reverso.)

CRÓNICA GENERAL.

Mal mes para los hombres políticos de Europa.

La crónica escandalosa no hace muchos días se complacía en reproducir en París una antigua historia parecida á la de *Paolo e Francesca*, atribuyéndola á un respetable político francés afecto á las actuales instituciones de su patria; historia que nos inclinamos á calificar de novela, ya por repugnar á los sentimientos generales, ya por referirse á persona morigerada, que en su larga permanencia en España dejó recuerdos excelentes. Ahora sufre el análisis público la vida privada del honorable Sr. Francisco Crispi, presidente que fué del Congreso italiano y ministro del Interior á la apertura de las Cámaras, cargo que hubo de resignar ante la actitud de la prensa y la opinión, que le acusaba del delito de bigamia. Si hemos de creer á la prensa extranjera, que extractamos fielmente, el Sr. Crispi, siendo ministro, mediante una declaración de soltero suscrita por cinco testigos, contrajo matrimonio el 26 de Enero último con la Sra. F. B., habiendo obtenido ántes dispensa de que se publicasen las amonestaciones. El Sr. Crispi tiene cincuenta y nueve años, es natural de Palermo, y afiliado en su juventud al partido republicano, fué condenado á muerte en 1848, salvándose del cadalso la emigración. Hallándose refugiado en la isla de Malta, parece ser que se casó en 1854 con una lavandera piemontesa, R. M., en cuya compañía vivió más de diez y siete años en diferentes países, y últimamente en Italia, adonde regresó en 1859, convertido en monárquico del rey Victor Manuel. Hasta 1871 ó 72 duró la antigua unión, empezando entonces los lazos que produjeron el segundo matrimonio. R. M., ó sea la primera mujer, y si esto es así, naturalmente la legítima, parece que ha presentado una fe de su matrimonio visada por el cónsul de Cerdeña en Malta, y á la cual sólo falta estarlo también por el cónsul de las Dos Sicilias, á cuyo país pertenecía su marido. Creen los periódicos italianos, fundándose en la falta de este requisito, que el Sr. Crispi acaso arrostró victoriamente la información legal á que se halla sometido; pero que, aun en ese caso, quedará incapacitado moralmente para todo cargo público.

Y en tanto que los tribunales italianos deciden cuál de ambas señoras es Mad. Crispi, el ex-presidente del Congreso, el ministro del Rey de Italia, el diplomático que conferenciaba privadamente, no hace mucho, acerca de los asuntos europeos en la corte de Berlín, ha caído desde los más altos puestos del Estado al banco de los acusados por delitos comunes.

Si á esto se añade el trágico fin de Suleyman-bajá, que nos comunicó el telégrafo y no hemos visto en parte alguna confirmado, pero que está en lo posible, pues no sería el único bajá mandado extrangular por los sultanes de Turquía; si se agrega aún la impopularidad del tantas veces aplaudido Mr. Gladstone, á quien últimamente silbó y quiso arrastrar el populacho de Londres, las ventajas de la dulce y modesta medianía sobre la notoriedad, expuesta á tan crueles vicisitudes, resulta comprobada con cuatro ejemplos más. En efecto, los errores privados del hombre colocado en humilde posición no trascienden al público, en tanto que los asuntos de familia del político, en quien se fijan las mi-

radadas, se convierten en pasto de todas las murmuraciones y regocijo de los muchos que gozan con la ruina de su prójimo.

Y sin embargo, Mr. Gladstone, á cuya propaganda y discursos se debe acaso que Inglaterra no haya tomado parte en la guerra de Oriente, tal vez ha impedido que su patria, después de perder muchos soldados y sumas importantes en una guerra desastrosa, no esté hoy, como los turcos, materialmente derrotada.

to ó al Estado la facultad de complementarla, pues no hay que perder de vista que el ilustre Presidente actual del Consejo de Ministros tiene puesta su firma en un decreto ó proyecto de ley encaminado á erigir en Madrid un monumento á las glorias de América.

* *

La tertulia familiar y literaria, siempre alegre y agradable, de los Sres. Barones de Córtes, se trasladó espontáneamente al jueves último, reuniéndose un grupo escogido de amigos para felicitar á dos damas que celebraban el dia de Santa Matilde, una de ellas en la esplendidez de la belleza, otra en el período no menos interesante de las gracias infantiles. La casa de los Sres. Barones de Córtes tiene, además del atractivo de una expansión cordial y de buen tono, el del culto tradicional que se rinde á las letras: allí acuden autores y poetas á solicitar el fallo de un tribunal discreto y ilustrado; allí se leen buenas comedias ántes que á los empresarios de teatros, y artículos y poesías que luego hacen la delicia del lector en libros y periódicos; cuando no hay, por decirlo así, estreno, la lectura de algún artículo ó composición poética notables y recientes da carácter literario á la reunión y origen á entretenidos y interesantes comentarios. La fiesta familiar de la noche á que aludimos no excluyó el acostumbrado tributo á las letras; los Sres. Zorrilla y Blasco, el primero presentándose con el carácter á que hoy da más importancia, el de lector, y el segundo leyendo un proverbio inédito, de que la discreción nos impide dar la menor noticia, hubieran hecho breves y gratas las horas de la reunión, si no lo fueran siempre por la galantería y cordialidad de los amables dueños de la casa.

—Ay Baronesa! exclama una señora hace algunas semanas: dicen que las noches de invierno son muy largas; las de los sábados son para mí noches de Julio.

Lo mismo nos pareció la noche de que hablamos. Cuando se oyen buenos versos y se ven caras hermosas, el tiempo deja de existir.

* *

Nuestro amigo *El Lunático* pedía en su última revisita una limosna para la terminación de las obras en la iglesia del barrio de las Peñuelas. En efecto, Madrid se ensancha de día en día, y en las construcciones modernas sólo se piensa en colocar un café en cada manzana y un teatrillo en cada barrio. El cuidado de atender á las necesidades materiales y al ornato pertenece á los municipios: de procurar placeres se encarga la especulación acto continuo: ¿quién atenderá á las necesidades del alma si no acudiese á ellas la caridad? Algunas damas ilustres la simbolizan, multiplicando sus esfuerzos para edificar templos á medida que la actividad constructora improvisa barrios y arrabales. Los recursos para la iglesia de las Peñuelas ya están agotados y hacen falta más limosnas.

Repitamos la sencilla pero expresiva frase de *El Lunático*:

—Contribuid á edificar la casa de Dios.

* *

Nos quejábamos de la indiferencia general en la provisión de las plazas académicas, y hoy nos alegramos de haber contribuido á que la prensa discuta la forma en que debe proveerse la vacante de la Academia de la Lengua. Ya lo sabemos: la cuestión se reduce á decidir si el candidato debe ser liberal ó absolutista; es decir, si el diccionario ha de ser avanzado ó retrógrado, y sus definiciones, revolucionarias ó conformes con la tradición. Los unos quieren que tengamos una gramática cristiana: los otros desearían una ortografía federal.

Acaso algunos no vean ya en la Academia de la Lengua un cuerpo literario, sino una Asamblea que de vez en cuando tiene que elegir un senador. Pero la generalidad comprende el gran papel que representan las opiniones políticas en la definición de las palabras. Pongamos un ejemplo: los señores académicos están reformando el Diccionario, habiéndose distribuido los vocablos equitativamente: veámos cómo entenderán algunos, teniendo en cuenta el partido á que pertenece el académico.

Liberal. Hombre de ideas políticas juiciosas, conformes con la razón y el progreso de su época, que defiende la Constitución del año.... tantos.

Liberal. Hombre turbulento, que quiere Cortes y Milicia y no cumple con la Iglesia.

Dios. Entidad simbólica, que representa la unión de los elementos creadores, la fuerza y la materia.

Dios. Un Señor infinitamente bueno, sabio, poderoso, principio y fin de todas las cosas.

Civilización. El adelanto que realiza la humanidad, con la suma de ideas avanzadas, despreocupación y gozos materiales, en la angusta y libertadora marcha de los siglos.

Civilización. Cultura moral de un pueblo tranquilo, en que no hay motines, ni gorros colorados, ni derechos individuales, ni periódicos.

Barricada. Muralla popular para defender las libertades.

Barricada. Monumento liberal, que sólo dura un momento: única creación de la arquitectura moderna.

Pitita. Canción insulta y vieja del populacho absolutista.

Pitita. Himno nacional.

•••

— Has recogido mucho para los pobres, Joaquinita? preguntaba un marido a su mujer.

— No: sólo entró en la iglesia un amigo tuyo; le llamé golpeando con la moneda, y echó una doblilla de cuatro duros en la bandeja. Ibañez es muy fino.

— Ibañez has dicho?

— Sí.

— A qué hora?

— A las cinco.

— Pues bien: a las seis fué a buscarme, y me pidió, y tuve que prestarle, cuatro duros. Vaya si es fino el tal Ibañez. Yo he socorrido a los pobres, y la limosna aprovechará a su alma, y no a la mía.

JOSÉ FERNANDEZ BREMON.

NUESTROS GRABADOS.

LA ESTUDIANTINA ESPAÑOLA EN PARÍS.

Ya se ha dicho en la *Crónica general* del número anterior: los alegres jóvenes que concibieron la idea de disfrazarse con el clásico traje de los antiguos sopistas de Salamanca y Alcalá, y presentarse en París, «la metrópoli del mundo civilizado», tocando la jota aragonesa y los zoricos vascongados, y cantando el *ole* y las seguidillas con acompañamiento de vihuelas y bandurrias, panderetas y flautas, han obtenido un éxito asombroso.

La idea de la estudiantina nació en un grupo de jóvenes que se reunían todas las noches en cierto café de esta corte, situado en calle principal; la formación de la animada comparsa, aunque tropezó al principio con algunas dificultades, quedó terminada en época oportuna; la organización interior fué sometida a un meditado reglamento, de cuya observancia exactísima debía cuidar el presidente.

El éxito, como queda dicho, ha sido asombroso: puede resumirse en la siguiente pregunta que, según un periódico de París, se dirigían mutuamente los habitantes de la capital de Francia, desde el día 3 del actual: «Dónde tocará hoy la estudiantina española?

Vean nuestros lectores en la *Quincena parisien*, de la pág. 173, curiosos detalles que no debemos repetir en este sitio, y los cuales sirven de explicación a los dos grabados que publicamos en las págs. 169 y 172: el primero, croquis de M. J. Gaildray, representa la estudiantina española tocando aires nacionales, ante inmensa muchedumbre, en el jardín de las Tullerías; el segundo, croquis remitido por nuestro corresponsal en París, D. J. Mesa, figura el paso de la misma estudiantina por los concurredos bulevares.

EL PINTOR DAUBIGNY.

La moderna escuela francesa de pintura ha perdido en breves años no pocos de sus representantes más distinguidos: después de H. Regnault, muerto por la patria en la flor de su juventud y al principio de su gloria, la implacable muerte ha arrebatado a Paul Huet y Troyon, Théodore Rousseau y Millet, Diaz y Corot, al ilustre Daubigny, por último, cuyo retrato damos en la pág. 172.

La naturaleza había dotado prodigiosamente de inestimables dones a este artista, mas él tuvo sin embargo un penoso aprendizaje: durante muchos años ganó su subsistencia pintando flores, árboles y pequeñas escenas pastoriles, que vendía a los fabricantes de cajitas de Spa, y a la vez estudiaba con laboriosidad y constancia y hallaba medio de realizar economías, guardando cuidadosamente los productos en un agujero que había practicado en la pared de su misma cámara. Dícese que después de algún tiempo, al verificar un ar-

queo de aquel oculto tesoro, Daubigny contó una suma de un millar de francos, y se decidió a emprender inmediatamente su primer viaje a Italia, país del arte.

Mas parece que no produjeron impresión muy profunda en su ánimo las grandiosas obras artísticas de los primeros maestros italianos, ni las ruinas venerables de Roma, ni las bellisimas colinas de Toscana: al contrario, a toda la melancólica poesía de los recuerdos, él prefería las riberas sombrías del Oise y los paisajes agrestes de la Normandía.

Sus primeros cuadros tituláronse: *La Seine à Charenton* y *Les Iles de Bezons*; en 1848 ganó una segunda medalla; en 1853 y en 1859 el Jurado del *Salon* parisino de Bellas Artes le concedió medalla de primera clase; en 1867 obtuvo otra primera medalla en la Exposición Universal; en 1874, la roseta de oficial de la Legión de Honor consagró oficialmente un nombre que ya había adquirido reputación europea.

Daubigny nació el 15 de Febrero de 1817, y falleció en París, el 20 del mes próximo pasado, cinco días después de haber cumplido sesenta y un años de edad, pero cuando aún se hallaba en toda la plenitud de la vida y con toda la madurez de su gran talento.

En el *Salon* de 1877 presentó un bellísimo cuadro que fué objeto de animada controversia: representaba una vasta campiña envuelta en las tinieblas de la noche, y el disco de la luna aparecía ya sobre el horizonte, derramando torrentes de una luz casi rojiza. Tal efecto de luna, que parecía extraño y aun impróprio a primera vista, adquiría luego, examinándolo atentamente, una intensidad notable, y se imponía a la imaginación del observador con todo el poder de la verdad.

Daubigny no tenía el brillante colorido de Diaz, ni la dulzura de Huet, ni la poética de Corot, ni el vigor de Rousseau; pero entre todos estos maestros, que fueron sus contemporáneos, se distinguía especialmente por el sentimiento sincero y preciso de la naturaleza.

La escuela francesa ha perdido un paisista de raza y un artista laborioso y bien reputado.

EXPOSICIÓN GENERAL DE BELLAS ARTES EN 1878.

El Entierro de San Sebastián, cuadro de D. Alejandro Ferrant.

La Alborada, cuadro de D. Jaime Morera.

Terminada ya la Exposición general de Bellas Artes en el presente año, y concedidos los premios por el Jurado, empezamos en este número a presentar copias, por medio del grabado, de las obras artísticas más notables que han figurado en los salones del pabellón de Idoia.

Damos en las págs. 176 y 177 una fiel reproducción del cuadro *El Entierro de San Sebastián*, original de D. Alejandro Ferrant y Fischermaas, pensionado por concurso en la Academia Española de Roma, y la cual ha sido dibujada en la madera por el mismo autor del cuadro y grabada por M. Pannemaker.

No debemos repetir aquí la descripción de esta obra de arte, que ha sido premiada con medalla de primera clase: llamarémos la atención de nuestros lectores hacia el artículo IV de *La Exposición de Bellas Artes*, que damos en la pág. 175.

— *La Alborada* es el título de un bello paisaje que reproduce nuestro grabado de la pág. 173, y su autor, el joven artista leridano D. Jaime Morera y Galicia, pensionado de número de la expresada Academia de Bellas Artes, en Roma; el cuadro representa, como su título indica, el amanecer de un día de verano en las cercanías del histórico lago de Trasimeno, en Italia.

El Sr. Morera, discípulo del distinguido artista don Carlos de Haes, ha presentado también otros dos bellos paisajes: *Orillas del Wahl*, y *Una Laguna en Louren*, en Holanda, —habiéndolo obtenido una medalla de segunda clase.

EL «FEMATER», TIPO POPULAR VALENCIANO.

Nada más oportuno actualmente que el grabado de la pág. 180: representa, según fotografía del Sr. Laurent, un muchacho de la huerta de Valencia perteneciente a la clase ó gremio de los *fematers*, que surten de hortaliza a la ciudad del Turia y recogen la basura de las casas para abonar con ella las fériles tierras de la comarca.

Quién ignora que los *fematers* valencianos se han declarado en huelga hace ya quince días? — Dicen una orden el Alcalde primero de la capital disponiendo que cada caballería de los encargados de recoger el estiércol fuera acompañada de dos personas, una de las cuales debía cuidar de aquella, mientras la otra entraba en las casas en busca de la basura; mas los *fematers*, contrariados en una antigua costumbre, y alegando que no tenían personal bastante para prestar el servicio que la autoridad municipal les exigía, se declararon en amenazadora huelga: Valencia se quedó sin hortaliza y con el estiércol, lo cual constituía un cambio poco ventajoso para la ciudad. El Ayuntamiento adoptó disposiciones a fin de que la población no sufriese los efectos de la huelga de los *fematers*, y éstos hallaron entonces

pretexto para cometer algunos atentados dignos de castigo.

Por fortuna, a la hora en que trazamos estas líneas el conflicto está a punto de resolverse satisfactoriamente, merced a la actividad del nuevo gobernador de la provincia, con el leal concurso de varios alcaldes y labradores de la Huerta de Valencia.

EL P. ANGELO SECCHI,

director del Observatorio del Colegio Romano.

A las siete de la tarde del 26 de Febrero último falleció en Roma, después de larga y dolorosa enfermedad, el sabio jesuita cuyo nombre sirve de epígrafe a estas líneas y cuyo retrato damos en la pág. 181: el P. Angelo Secchi, uno de los hombres de ciencia que han adquirido en nuestros días reputación más grande y más legítima.

Nació en Reggio di Modena, el 29 de Junio de 1818, de piadosos y modestos padres, y a los quince años de edad, después de haber estudiado Filosofía en la Universidad Gregoriana, ingresó en la Compañía de Jesús; estudió luego las Ciencias sagradas y a la vez la Física y las Matemáticas, para las cuales mostró desde el principio la más elevada aptitud, y cuando los jesuitas fueron expulsados de Roma, en 1847, marchó a Inglaterra con sus inmediatos superiores, y concluyó el último de sus cursos teológicos, que la revolución había interrumpido, en el colegio de Stonejust.

Al poco tiempo fué llamado a los Estados Unidos de América, cuyo liberal Gobierno había dado hospitalidad generosa y catedras distinguidas a los R.R. PP. De Vico, sabio astrónomo, y Piancini, físico renombrado; enseñó Matemáticas elementales en el Colegio de Georgetown, y publicó sus primeros trabajos científicos sobre un nuevo aparato para la trasmisión de los signos telegráficos, y sobre las corrientes eléctricas consideradas matemáticamente.

En 1849 falleció en Londres el doctísimo P. De Vico, director del Observatorio del Colegio Romano, y fué nombrado para reemplazarle el P. Angelo Secchi: ocurrió entonces la restauración de Pio IX, y uno de los primeros actos del Soberano Pontífice fué llamar a los jesuitas a Roma y encargárselos de nuevo la dirección de aquel famoso Colegio.

Instalado el P. Secchi en el Observatorio, bien pronto echó de ver que el lugar en que éste se hallaba situado, en un ángulo de la fachada principal de la Universidad, no era el más a propósito para la exactitud de las observaciones, y pudo conseguir en breve que se fundase un nuevo Observatorio sobre la iglesia de San Ignacio: el P. Paolo de Conti Rosa-Antonisi, ayudante del P. Secchi, logró adquirir, merced a la liberalidad de sus parientes, el gran ecuatorial de Mertz con un péndulo sideral de Dent, y el Sumo Pontífice, protector decidido de los adelantos científicos, señaló una crecida subvención para terminar las obras de fábrica y comprar nuevos instrumentos astronómicos.

Importantes obras científicas ha legado a la posteridad el sabio astrónomo: *La Unidad de las fuerzas físicas* fué publicada en italiano y en francés hacia 1872, y dos años más tarde apareció traducida en inglés y en alemán; su *Cuadro físico del sistema solar* había obtenido años atrás un éxito asombroso; su grandioso *Tratado del Sol* es el libro más completo y el mejor que existe acerca de la naturaleza y la constitución física del astro del día.

Otros estudios más pequeños, pero también importantes, se deben al P. Secchi: un tratado acerca de las estrellas; un discurso relativo a la gigantesca obra de la perforación de los Alpes; un volumen titulado *La Misura sulla base trigonometrica della Via Appia*; varias lucidas conferencias sobre *Cosmografía*, y otros trabajos notables.

En 1859 inventó el *Metereógrafo*, instrumento que proporciona automáticamente las indicaciones relativas a los principales fenómenos meteorológicos con una precisión verdaderamente matemática. Pio IX hizo construir el primer ejemplar de este maravilloso aparato, que costó 18.000 liras, y el Jurado de la Exposición de París, formado por los hombres de ciencia más eminentes de todas las naciones, concedió a su inventor, por aclamación, el premio de primera clase y medalla de oro, a la vez que el emperador Napoleón III le decoraba con la cruz de oficial de la Legión de Honor.

En 1872 el P. Secchi representó a los Estados Pontificios en la Comisión internacional del Metro, y en 1874 tomó parte en el Congreso científico de Palermo y aceptó la presidencia de la sección meteorológica y astronómica.

En Madrid estuvo también el P. Secchi, en 1860, para observar el famoso eclipse de Sol que ocurrió en aquel año, y dió pruebas irrecusables de sus profundos conocimientos científicos, y a la vez de su gran modestia: sabemos que el digno Director del Observatorio Astronómico de esta Corte le invitó entonces a hospedarse en su casa; mas el insigne astrónomo, que, como jesuita que era, venía a Madrid con alojamiento designado por sus superiores, y bien modesto por cierto, no pudo aceptar la atenta invitación indicada.

El Director de LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA posee una curiosa carta autógrafa del P. Secchi, fechada en Roma el 26 de Febrero de 1877, precisamente un año justo antes del fallecimiento de su ilustre autor, la cual daremos reproducida en *exacto facsímile* con el número próximo.

Era de ingenio vivaz y de fantasía esencialmente poética; creaba hipótesis atrevidísimas, y más de una vez ilustres profesores se negaron a aceptar sus lucubraciones científicas, suponiéndolas destituidas de sólido fundamento.

Con la muerte del P. Secchi, la Iglesia y la ciencia astronómica han sufrido una pérdida de difícil reparación.

ADRIANÓPOLIS.

Conferencia para pactar el armisticio y los preliminares de paz.

Al dirigirse el general Gourko, á mediados de Enero, hincia Adrianópolis ó Andrinópolis, creían los rusos que aquella plaza había de ser objeto de operaciones difíciles, sabiendo que estaba rodeada de un vasto campo fortificado, en el cual se contaban hasta treinta y cinco fuertes con cañones Krupp; mas los turcos, que habían agotado su firmeza en el primer periodo de la guerra, desplegando todos los recursos y concentrando todos sus medios de resistencia en Plewna y al Norte de los Balcanes, adoptaron la inesperada resolución de evacuar la plaza y dejar franco el paso al ejército invasor: Andrinópolis, el *Moscou de Turquía*, como llaman los moscovitas á la antigua ciudad de Adriano, abrió sus puertas á los soldados victoriosos de Rusia.

Pocos días después, cuando el Gran Duque Nicolas entró en la misma ciudad, dióse principio á las conferencias para pactar un armisticio y firmar los preliminares de la paz: bajo la presidencia del Gran Duque, asistieron á ella como plen-

nipotenciarios turcos Server Pacha y Namyk Pacha, y como plenipotenciarios rusos, el general Nepokajtchitsky, ayudante de campo del príncipe Nicolas, y el general Neli-dow, ilustrado jefe de Estado Mayor, y á la una en punto de la tarde del dia 31 de Enero quedaron firmados, en efecto, los preliminares de la paz.

A este importante suceso, que puso término á la cruel guerra entre Rusia y Turquía, se refiere nuestro segundo grabado de la pag. 181.

Sabido es que el tratado de San Stephano, firmado en la población de este nombre el dia 3 del actual, confirmó los preliminares de Adrianópolis, y señala precisamente las condiciones de la paz: aunque éstas no son conocidas con exactitud, porque el Gobierno ruso ha diferido la comunicación oficial á las potencias europeas, sabese que en ellas no se consigna la cesión de la flota acorazada de Turquía á la Rusia: que el puerto de Salónica no formara parte del nuevo estado de Bulgaria; que la indemnización de guerra se elevará á la enorme suma de siete mil millones de francos, de los cuales las cuatro quintas partes serán pagadas en territorio armenio; que la cuestión de los Estrechos, en fin, que tanto interesa á Inglaterra, queda reservada á la decisión de un Congreso europeo. San Stephano, pueblo donde ha sido firmada la paz, está situado en la costa Norte del mar de Mármeda, enfrente del monte Olimpo y las islas de los Príncipes; su población se eleva á 4.000 habitantes: tiene dos mezquitas y una iglesia católica, servida por monjes capuchinos, bajo la protección de Francia; la atraviesa el camino de hierro de Constantinopla, y en sus inmediaciones se hallan vestigios de antiguas y grandes ciudades, tales como fustes de columnas, sarcófagos, piedras tumulares, etc.

EUSEBIO MARTÍNEZ DE VELASCO.



EL PINTOR M. DAUBIGNY,

distinguido paisista; f. en París el 20 de Febrero último.



PARÍS.—PASEO DE LA ESTUDIANTINA ESPAÑOLA POR LOS BOULEVARES.—(Cró píus de nuestro corresponsal en París, D. J. Mesa.)

LA QUINCENA PARISIEN.

SUMARIO.

Una sorpresa.—Canto que parece la voz de la patria.—Colores que hablan al oír.—La *Jota* en el teatro de la Ópera francesa.—Los estudiantes de Salamanca y Alcalá y los de Carnaval.—Contrastes.—Caso que hace preferibles las callejuelas a los boulevares.—Instrumentos que pierden el sonido cuando viene otra vez transmitirle a cualquier distancia.—Trajin y cosecha de aplausos de la llamada estudiantina madrileña.—A qué se ha reducido aquí el Carnaval.—Entrada de la Chavesina.—Sermones.—La Exposición rebose.—Sistemas que presenta la Sección española.—Desarrollo industrial de España en los últimos once años.—Sistema de derivación de productos ideado por el Sr. Santos.—Viajeros que vendrán de seguro y viajeros que no hay señal de que vengan.—Cosas superficiales.—*La cuestión, journal de la torture*.—*Journal des gourmands et des gourmandises*.—*Moniteur des célibataires*.—Ventanas cerradas hace diez años, que se abrirán el 30 de Mayo.

Marzo, 11.

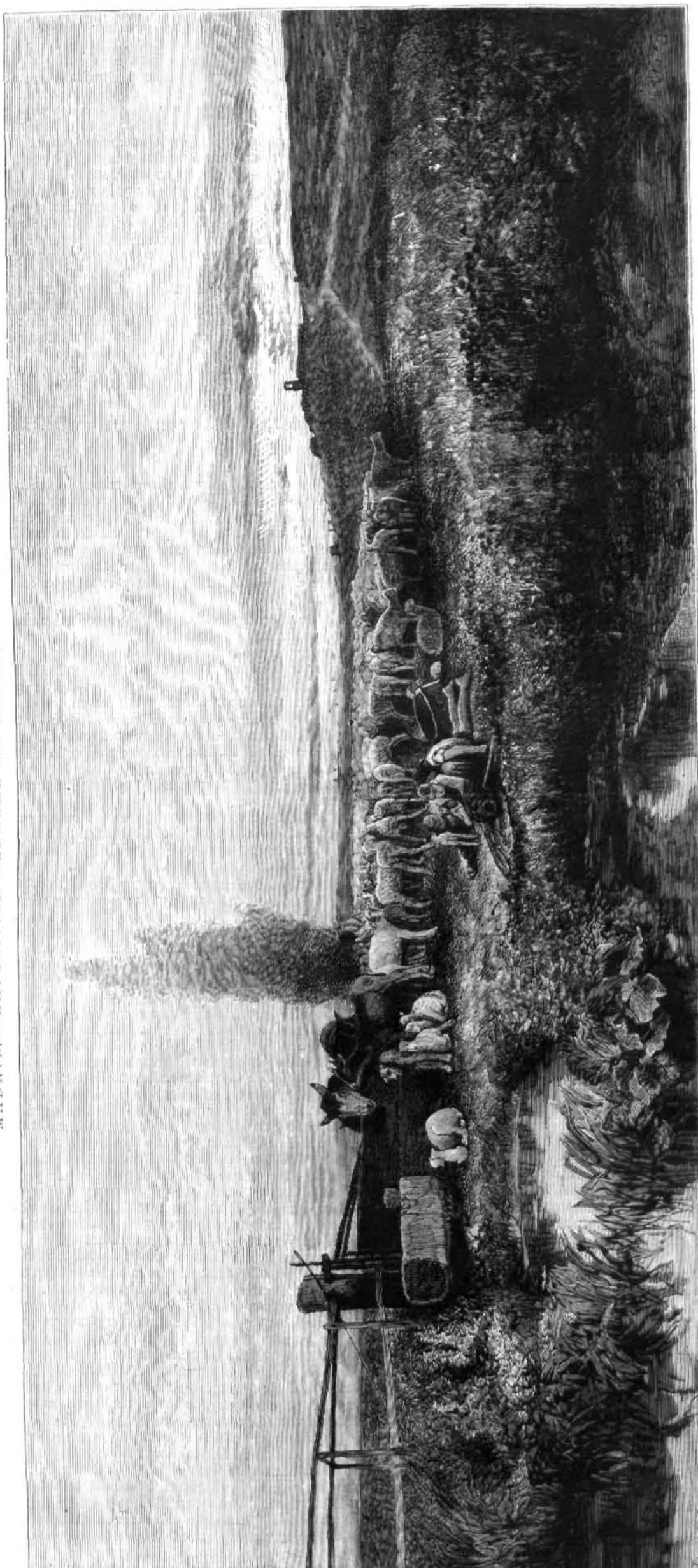
Llegábamos casualmente el Domingo de Carnaval á la plaza de la Ópera, cuando vimos llena de gente la gradería del teatro y una parte del espacio que la separa del boulevard; habíamos cumplido el deber que entendemos nos impone nuestro encargo de cronistas para *LA ILUSTRACION*, de anotar cuidadosamente todas las mañanas las novedades que se anuncian para el día, y ni nuestra cartera, ni nuestra memoria, nos decían que se esperara en aquél sitio cosa alguna por la cual pudiera explicarse el grupo que teníamos delante: lo imprevisto del caso sirvió de estímulo á la curiosidad obligada en quien hace revistas de lo que por aquí acontece, y nos llevó á mezclarnos con la concurrencia y trepar por la escalinata. Tocabamos á la mitad de ella, cuando los sonidos de unas cuantas flautas nos produjeron el efecto de una voz querida, no oída en mucho tiempo, pero que no se confunde con ninguna otra, que súbitamente hace vibrar todas las fibras más sensibles y saca de su letargo todos los sentimientos más tiernos: llegábamos al último peldaño de la gradería, cuando la bóveda del pórtico del teatro nos envió un débil eco del canto popular más inspirado que á nuestro entender puede encontrarse en nación alguna, y nos reveló con algunas notas lo que allí estaba pasando.

La casualidad ha hecho que hallándonos á orillas del Rhin, del Tíber y del Tajo, voces o instrumentos hayan traído á nuestros oídos las causiones del mediodía de la Península Ibérica, lánguidas melodías que, si recuerdan dulcemente el sol, las brisas y los afectos de la patria, también llegan acompañadas de la pereza y la voluptuosidad del genio árabe que las ha legado, después que aquella raza se cansó de poblar los vientos con quejas de sus amores en las serenatas á las sultanas; pero hay al oriente de España un canto viril, lleno de amargura y sentimiento mezclados, que resuena en nuestro corazón como si fuera la voz de la patria misma.

Aquellos compases graves y doloridos con que empieza la *Jota*, como una letanía destinada a servir de introducción al poema de los sufrimientos de un pueblo serio, reflexivo y valeroso; aquel lamento amargo y burlón que cierra la primera parte; aquel murmullo vago y confuso, melancólico y consolador de la segunda; aquellos sentidísimos acentos de la tercera, que parecen una explosión de altivez y un reto energético; aquel concierto de gemidos que sirven de epílogo á esa sublime expresión cantada del eterno drama por que viene pasando la vida real de un pueblo, que llora y ríe casi á un mismo tiempo, nos producen tal efecto, que para nosotros el canto de Zaragoza, la ciudad que en este siglo demostró al mundo la integridad de la raza numantina á través de los siglos, es la perfecta expresión del genio nacional y de la filosofía popular de España toda entera; nación singular, que cantando se levantó contra un formidable invasor; cantando le desafió en Zaragoza y Gerona; cantando obligó á sus destrozadas huestes á repasar la frontera; cantando hace las revoluciones; cantando muere, cantando resucita y cantando se exalta, para reírse al poco tiempo de su entusiasmo con una canción más. Calcúlense la sensación que experimentaríamos oyendo salir del teatro de la Ópera francesa los ecos de la *Jota*, aunque muy apagados y con mal acuerdo escogidos entre los disfraces de las modernas variaciones de zarzuela! Apenas acabábamos de llegar, cuando concluyó el canto, y por medio de la gente se abrió paso el primer jóven del grupo de los sesenta y cuatro llegados de Madrid para pasar el Carnaval en París; sobre su gorra de terciopelo campeaba un lazo con los colores del pabellón español, en que reposan gozosos los ojos del que se halla lejos de su sombra querida; todo templaba nuestro ánimo para que experimentáramos la alegría que se apodera del corazón cuando, á larga distancia del suelo natal, se encuentra un grupo de compatriotas que en la expresión de sus rostros, en el metal de su voz y hasta en sus movimientos y acciones, parecen traer, no sólo los recuerdos, sino hasta las confidencias de esa dulcísima e incomparable madre que se llama patria.

Lo que estábamos viendo tenía una sencilla ex-

MADRID.—EXPOSICIÓN GENERAL DE BELLAS ARTES EN 1878



LA ALBORADA: CERCANÍAS DEL LAGO TRASIMENO.

CUADRO DE D. JAIME MOREIRA Y GALICIA PREMIADO CON MEDALLA DE SEGUNDA CLASE.—(Dibujo del mismo autor.)

plicacion: los jóvenes madrileños comenzaron á tocar en la plaza de la Opera piezas de su repertorio; los guardianes de la paz los interrumpieron, oponiéndose á aquél espectáculo inesperado, que atrayendo curiosos, empezaba á estorbar la circulacion: la comparsa hubo de refugiarse en el vestíbulo del teatro de donde salió á poco tiempo, para continuar el itinerario que se tenía trazado, y desfilando por delante de nosotros, nos dió ocasión para examinar los ricos trajes de los sesenta y cuatro individuos de ella, que así se parecían á los de los genuinos estudiantes que por las aulas de Salamanca y Alcalá arrastraban bayetas, como los vestidos de las pastoras del teatro á los de las verdaderas zagalas que pasan la vida entre zarzales: jubón y gregüescos de terciopelo negro con botones de acero, y ancho cuello de encajes; medias de seda, también negras; zapatos de charol con lazo de igual color y hebilla de acero; guante blanco de cabritilla; gorra de terciopelo con un nudo de cinta amarilla y encarnada en unos pocos; en los más, sombrero apuntado (*claque d'arlequin*, dicen los periódicos de aquí), y la funesta echara á guisa de escarapela; tal era el atavío de estos bachilleres, más ó menos auténticos, que doctores de los más encopetados se hubieran dado con un canto en los pechos por tener en siglo XVI para presentarse en la procesion del *Corpus*.

La comparsa montó, no en mulas de paseo ni en recuas de arriero, sino en dos *breaks* de los que acaparan los turistas ingleses para ir á las carreras de Longchamps, tirados por caballos percherones, arreados por cocheros con traje tradicional del postillón francés; á la voz del *huiu* sacramental, en que se cifra aquí toda la interminable conversacion que con las mulas tenian nuestros mayores y toda la gritería de epigramas, chistes, maldiciones, interjecciones y blasfemias que como elemento indispensable de locomoción eran de uso general en los tiempos en que no se podía ser estudiante sin ponerse sotana y manteo, que no duraban nuevos y limpios más tiempo al que los estrenaba que el que necesitaban los abonados á apagar la *carpanta* con la sopa boba, para romperlos y llenarlos de grasa á fin de restablecer la igualdad del desasado.

En esos vehículos anglofranceses emprendió su paseo por los boulevares la estudiantina de Carnaval, como una aparición de antaño engarzada en la moda del dia, dejando en nosotros un desencanto despues del saudimiento de entusiasmo que nos produjeron los primeros compases truncados de las flautas; diez y seis guitarras, diez violines, seis bandurrias, ocho flautas y diez panderetas, que en las tortuosas callejuelas y estrechas encrucijadas de las antiguas ciudades universitarias de España hubieran producido un ruido descomunal, apenas se oían en las rectas y anchas vias y plazas que impone la vida moderna á las ciudades en armonía con las exigencias de la civilización. Sólo cuando colocada la estudiantina en los balcones de las oficinas del *Figaro*, é iluminados sus trajes fúnebres por la alegre y esplendente claridad de la luz eléctrica, que daba á los jóvenes vestidos de estudiantes el aspecto de otros tantos marqueses de Villena recien salidos de la redoma, en días en que el teléfono puede hacer oír en Cádiz el tenué sonido del guitarillo, que no se oye en una plaza; sólo en la estrecha y no muy frequentada calle Drouot pudo apreciarse al aire libre la habilidad de muchos de los ejecutantes, cuando no venia á estorbar el inoportuno ruido de las trompas de caza, uno de los pocos y el más estúpido rezago del Carnaval que aquí se conserva.

Despues de la profusión de telegramas y noticias que sobre la estudiantina se han enviado á los periódicos de Madrid, no tendría interés lo que podríamos decir acerca de su peregrinación por varios salones y sitios de París, desde sus primeras visitas al Embajador de España, que luégo los presentó en el Eliseo, á las Redacciones de *Le Figaro* y *Le Gaulois*, al palacio Basilewski, al Círculo de la prensa conservadora, al Prefecto de policía, á la hija del Sr. Manzanedo, á Rothschild, Riera, Pereire, y á varias casas del aristocrático barrio de la Estrella, donde ha sido sumamente festejada, hasta el Tribunal de Comercio, cuyos ecos austeros, revelados por música tan insólita, no sabian á qué atenerse; hasta las escuelas de Derecho y Medicina, en la cual tocaron jotas y seguidillas delante de la estatua de bronce de Bichat; hasta el banquete, en fin, de los estudiantes de París, que tomando por lo serio los trajes de la comparsa humorística venida de España, brindaron por la fraternidad escolar, por la unión de la raza latina, por la América liberal, y no sabemos por cuántas cosas más. Sólo la lozanía de la juventud ha podido dar fuerzas á los expedicionarios para la faena de ese movimiento verdaderamente continuo.

Los ha favorecido el tiempo, que ha sido espléndido los tres días de Carnaval; no les ha hecho sombra durante él ninguna mascarada; algunos vehículos alquilados por los empresarios de bailes de tercer orden; algunos carrajes empavesados á costa de industriales, para quienes todas las especies de reclamos son buenos, siempre que obliguen á leer el anuncio del mejor chocolate, el mejor calzado, la mejor mostaza y la mejor casa de ropa hechas; bastantes niños con trajes sin novedad ni gracia; muchos pilluelos atronando los oídos

con las infernales trompas; ni una comparsa, ni una cabalgata, ni una comitiva, ni siquiera la marcha triunfal del antiguo Buey Gordo; tal ha pasado el principio de la última semana. Para demostrar hasta qué punto ha concluido aquí el Carnaval, bastará decir que los periódicos han podido levantar acta de los signientes individuos lanzados á la calle con trajes desusados: un pastor y una pastora de los Alpes: una pobre *Merrielleuse* con tonelete y escotada, que sus padres tuvieron la crueldad de exhibir tiritando en el boulevard de los Italianos, y un sujeto que, montado en un pesado caballo y remedando á un alto personaje, representante de un régimen caido, en su traje, sus facciones, su bigote, su peinado, sus actitudes y la majestad de soberano con que saludaba, tuvo la ocurrencia poco feliz, por más que se la aplaudiera y celebraría calorosamente la multitud que le escoltó desde la Magdalena á la Bastilla, de poner en caricatura lo que la desgracia y la tumba hacen respetable. Gran concurrencia en los boulevares, para asistir á un desfile de máscaras que no existe ya, y tambien para gozar de la buena temperatatura; afluencia inmensa á los restaurants, para reparar las fuerzas perdidas en el paseo; pocos disfraces en los bailes (2.505 en el de la Opera, donde hubo 10.242 personas); muchísimas cenas; furor de danzar, y alegría general, eso ha habido en vísperas del Miércoles de Ceniza, en que, no echando París de menos las máscaras, á quienes persigue con rechiflas, ni teniendo condiciones para ser austero, se ha limitado á entrar en la Cuaresma con su fisonomía habitual, sin afición á perderla, para volver á celebrar las saturnales con que se preparaba un tiempo á observar las ordenanzas sobre la compostura de la ciudad en los terribles cuarenta días de abstinencia, en los cuales había tales restricciones, que los carníceros y salchicheros que vendieran la más pequeña cantidad de carne, aunque fuera para los enfermos, tenían por castigo, no penas puramente espirituales, sino confiscación de bienes y exposición en la piota.

No porque hayan desaparecido semejantes sistemas de penitencias han quedado los templos vacíos de creyentes: por el contrario, la concurrencia ha sido grandísima, señaladamente á los de San Agustín, la Trinidad, Nuestra Señora de Loreto y Santa Cecilia; y está siendo inmensa á las veintiuna iglesias en que oradores notables predicen estos días; siendo difícil hallar medio de oír al obispo Monseñor Viard y al padre Monsabré, que ha comenzado á dar conferencias sobre la Encarnación en Notre-Dame, proponiéndose tratar los siguientes puntos: ¿Hay un hombre Dios? ¿Cómo debemos concebirlo?; preguntas á que responderán las siguientes conferencias: 1.º, el testimonio de los hechos; 2.º, la afirmación cristiana; 3.º, la afirmación de Jesucristo; 4.º, la posibilidad de la encarnación; 5.º, la unión hipostática; 6.º, los falsos Cristos.

Más de 40.000 personas han acudido el Domingo de Carnaval á los alrededores de la Exposición, y 8.000 han atravesado el Sena, del Campo de Marte al Trocadero, ó vice-versa, en los vapores encargados de este servicio durante la interceptación del puente de Jena. Las demandas de terreno han excedido de tal modo á todas las previsiones, que, en la imposibilidad de aglomerar tantas cosas dentro de los límites marcados al concurso, ha sido necesario salir de ellos y dejar que rebosen ciertas instalaciones á lo largo del muelle y en la explanada de los Inválidos, donde se colocarán exposiciones especiales, en cuyos preparativos se trabaja con la mayor actividad. Eso mismo ha sucedido con la Sección de España, en que, excediendo el número de expositores, no sólo á los que han acudido á otros certámenes universales, sino á todos los cálculos que para el próximo se habían formado, después de aprovechar palmo á palmo el sitio de que podía disponerse, ha habido que llevar á otros en que ántes no se pensaba una parte no pequeña de objetos.

Pero el brillo de nuestra representación en el concurso internacional va, segun vemos, á estar, más áun que en lo cuantioso de ellos, en su naturaleza; de lo cual resultarán dos demostraciones á cual más importante: que en España, desde la anterior Exposición de París, es decir, en los últimos once años, que se creian de marasmo, el desarrollo industrial ha sido verdaderamente sorprendente: que nuestra nación presenta por primera vez productos manufacturados que no sospechan siquiera los extranjeros, y de que hasta hace pocos años les éramos totalmente tributarios. No hay para qué decir que en Agricultura podemos hacer un papel de primer orden, bastante bueno en punto á Ganadería, y no del todo malo en Horticultura; á ello ha de contribuir el método hábilmente imaginado por el Comisario delegado D. Emilio de los Santos, de escalar las derivaciones de cada producto de la tierra, como las ramas que desprendiéndose del tronco arraigado en el suelo, van extendiéndose y multiplicándose para trasformar la madera y la savia en frutos opulentos: por ejemplo, el grano de trigo que se siembra y la paja y la espiga que produce; la espiga que se muele y la harina, el salvado y residuos que da de sí; la harina que se utiliza y el pan, la fécula, las pastas, el almidón que con ella se confeccionan, etc., etc. Podemos traer

algun material de enseñanza primaria; algo de construcción de globos y mapas; de fabricación de papel; de material para Medicina é Higiene; de papeles pintados, cuchillería, platería, relojería, perfumería, botonería y condecoraciones; objetos de viaje y juguetes: podemos presentarnos mejor aún con aparatos y procedimientos para el alumbrado y calefacción, metalurgia, productos químicos y farmacéuticos, telegrafía é ingeniería: no se espera, y puede suceder, que España aparezca adelantada en litografía, en cromos, en grabados, en imprenta y librería; en material de enseñanza de ciegos y sordo-mudos; en cartulinas y cartones; en material para dibujar y pintar; en instrumentos de precisión, obras de tapicería y decoración; cristales, vidrios y vidrieras; cerámica, galvanoplastia, bronces de arte y armas portátiles: es posible, en fin, que en tejidos de algodón, cañamo, lana y seda; en tapices, alfombras y otros tejidos para muebles; en calzado, curtidos, peletería y guarnicionería; encajes, tulles, blondas y pasamanería; pianos, é industrias alimenticias, hagamos un brillantísimo papel. Seguridad tenemos de que hemos de estar bien representados en algunos de los congresos especiales, que, como dijimos hace tiempo, van á constituir una fecundísima exposición de ideas al lado de la Exposición material.

¡Ojalá nos acompañará la misma certidumbre de que nuestros pobres maestros de instrucción primaria no brillarán por su ausencia en el Congreso internacional de profesores de primera enseñanza que se está organizando bajo los auspicios del Ministerio de Instrucción pública! ¡Ojalá supiéramos que esta vez habíamos de ver por aquí menos viajeros superficiales de los que miran la Exposición como pretexto de fiestas, para las cuales necesitan traer á París mayor suma de dinero que la de costumbre otros años, y más visitantes de los que, con utilidad propia y provecho nacional, se propongan estudiar realmente el concurso internacional! ¡Ojalá llegáran por acá noticias de que había quienes se ocupaban en estimular y decidir á nuestros cosecheros é industriales á que, reconociendo que la unión constituye, no sólo la fuerza, sino la economía, se agruparan para venir á la Exposición, guiados, instalados y dirigidos por quienes tuvieran fe en que la inteligencia y el buen deseo vencen todas las dificultades, y pudiéramos ver este verano á orillas del Sena agrupaciones de provincianos españoles que, con sus modestos, pero pintorescos trajes de dia de fiesta, llenos de carácter y de color, desfilaran por las calles de París entre la multitud agolpada para contemplarlos y saludarlos! Aun recordámos cómo fueron acogidas las falanges de obreros que de los departamentos y de Inglaterra, Alemania, Bélgica y otros países vinieron y volvieron en 1867, habiendo gastado algunos grupos de provincia en el recorrido de 300 kilómetros de ferro-carril, alojamiento, alimento, entrada en la Exposición y hasta una noche de teatro, 20 francos 5 céntimos, en vez de 300 que, como mínimo, les hubiera costado el viaje viniendo aislados, sin guía ni consejo: aumentese el desembolso en proporción á la mayor distancia, tomando por base ese ejemplo práctico, y se verá que la idea es perfectamente realizable.

Reunidos en grata peregrinación los que se conocen y comprenden, podrían interrogarse mutuamente y comunicarse sus impresiones y sus juicios, durante el viaje y mucho tiempo despues en su domicilio, complaciéndose en evocar los recuerdos de la expedición, con apariencia de recreo y con un fondo inmenso de utilidad positiva. Los campesinos que vinieron á la Exposición del 67, para cuya imaginación sencilla no había más horizontes que los de la comarca en que habían nacido, ni más adelante posible que el adelanto suyo, en tres días volvieron con un nuevo mundo en la cabeza, con ideas y aspiraciones de mejoras en que ántes no soñaban, con semillas nuevas en los bolsillos, con dibujos y descripciones y precios de máquinas útiles en la cartilla; el viaje en compañía empezo estrechando los lazos de compañerismo; la correría en corporación les obligó á conducirse dignamente; solos, hubieran participado de la sociedad de las tabernas; unidos, guardaron la compostura necesaria; aislados, habrían visto materialmente las máquinas é instrumentos que les interesaban, pero apenas las habrían comprendido; en grupo, tuvieron la explicación minuciosa de los constructores, á quienes importaba propagar su adelanto con las experiencias, la palabra, los prospectos y catálogos. El 10 por 100 no más de las caravanas que vinieron á observar y volvieron meditando, bastaría para imprimir un gran movimiento de adelanto en las localidades de que procediera. ¡Qué ocasión para que algunos de nuestros infinitos aspirantes á diputados salieran del camino trillado de dádivas corruptoras y las promesas ilusorias, y variando los procedimientos con que se acostumbra conquistar electores, se ganaran verdaderas simpatías, tomando á su cargo organizar en los distritos expediciones de peregrinos á la Exposición, rurales ó urbanas, agrícolas ó obreras, con que el país ganaría tanto como le hace perder cierto género de propagandas!

Descendamos de un salto desde consideraciones de ese orden, á que nos hemos dejado llevar impulsados por nuestro buen deseo, hasta los asuntos más superfi-

ciales de la quincena: las preguntas enigmáticas: las letras sembradas á granel al pie de nuestra última carta, eran el anuncio de un folletín titulado *Ce bon M. le Doux*: el papel doblado por mitad produce una *Raie*, nombre de un pescado, y el pico *peu plie* justifica la palabra *Peu-plie* con que se designa el álamo. La cosa toda ella es estúpida; nos anticipamos á decirlo desde que se puso en moda, pero el caso es que en esta semana ha llegado á tener dos órganos especiales en la prensa, y del primero que apareció, *La Question, journal de la torture*, se han vendido 60.000 ejemplares. También han nacido el *Journal des gommeux et des gommeuses* y un *Moniteur des célibataires*, órgano de una agencia de matrimonios y consagrado á aproximar los individuos que no quieran llevar más adelante su soltería; nada falta en esta publicación; ni numerosos avisos, en que se detallan minuciosamente los brillantes partidos que se ofrecen á los lectores y lectoras; ni curiosas correspondencias del público con la generosa redacción; ni anuncios en que sabios médicos prodigan sus consejos y ofrecen sus servicios á la juventud para curarla toda especie de enfermedades sin excepción. Entre el surtido de sexo feo se ofrecen un teniente coronel oficial de la Legión de Honor; un vizconde propietario; un maestro compositor de música; muchos abogados que solicitan esposas de buenas dotes..... en dinero efectivo ó en fincas; no pocos médicos dispuestos á tener clientela, y hasta «un propietario muy instruido y muy buen chico, que tiene una fortuna de 100,000 francos y espera recoger 300.000 más de un pariente cercano que no tardará en morirse.» Los anuncios de chicas solteras y de viudas son algo más modestos; donde el bello sexo habla con cierto desparpajo es en las correspondencias: «Vuestra proposición no es aceptable», dice una desde el departamento de l'Isère: «qué diablos propondría el que la escribió!: «Decid al doctor que no sea tan charlatán, añade otra desde Narbona; ha cometido una indiscrección en casa de un enfermo, y pudiera suceder que os llevárais chasco.» El periódico matrimonial pone al pie de sus correspondencias los anuncios de depurativos de la sangre y otros análogos, huyendo sin duda de incurrir en la censura que hizo Voltaire de la Providencia por haber colocado la fiebre en Europa y la quinina en América.

Puesto que el nombre de Voltaire se nos ha venido á la pluma, dirémos que el pensamiento de celebrar su centenario el 30 de Mayo ha tomado tal cuerpo, que no sólo es ya cosa completamente decidida, sino que comienzan á hacerse activamente los preparativos para la gran fiesta, en que se abrirán las ventanas de la habitación del gran escritor, que han estado cerradas desde el dia de su muerte.

A. F. DE LOS R.

LA EXPOSICION DE BELLAS ARTES.

IV.

La pintura religiosa está escasa y débilmente representada en el palacio de Indo, y nos ofrece un ejemplo más de la gran decadencia á que, por causas bien notorias, ha llegado esta manifestación del sentimiento en las artes del dibujo. En este género apéndas podemos citar alguna obra que refleje, siquiera sea débilmente, no ya la expresión ingenua del ideal, concebida en los éxtasis de Fra Angélico, sino los pálidos resplandores del genio, si se nos permite la frase, de levadura pagana, del Renacimiento. La pintura religiosa, como expresión y sentido de un arte eminentemente espiritualista y desligado de las formas materiales, dijo su última palabra al comenzar el siglo XVI. El nuestro no hace más que reflejar débil y escasamente los esplendores del pasado, mientras busca desorientadamente el ideal del porvenir.

El cuadro más notable de este género que figura en la Exposición es *El Entierro de San Sebastián*, de don Alejandro Ferrant. El Sr. Ferrant es uno de los discípulos más distinguidos de la Academia Española de Roma, y su última obra demuestra que ha aprovechado los tres años de su pension. *El Entierro de San Sebastián* no revela ciertamente una personalidad muy robusta ni un genio de vuelo muy levantado: quizás se advierte más en esta obra el resultado del trabajo, del estudio y del temor de exceder la medida de las propias fuerzas, que la revelación de facultades muy poderosas llegadas por el estudio y la contemplación de las grandes obras del arte, al momento de su máxima y decisiva expansión. El cuadro religioso del Sr. Ferrant no eleva el espíritu, no ejerce el poder fascinador de las obras que llevan el sello de una inteligencia destinada á crear lo excepcional; pero su contemplación despierta en el alma no sabemos qué vibraciones armónicas, qué melancólicos resplandores de un ideal que se aleja para siempre, dejando en pos un tibio y apacible rayo de luz.

El cuadro del Sr. Ferrant es, pues, la manifestación de una decadencia que procura andar el resto de su camino con dignidad y sin perder sus últimos títulos á la simpatía general. No tiene bellezas de primer orden, pero tampoco grandes defectos. El más considerable resulta del escaso entusiasmo, del moribundo fuego sagrado, si podemos decirlo así, en que el artista se ha inspirado al expresar el sentimiento general de su composición. Las cabezas son frías y denuncian el sosiego moral del modelo, en cuya interpretación no ha asistido al pintor la inspiración fogosa, el námen ya caduco de la gran epopeya de las Catacumbas. La beata Lucina asiste al borde de la cloaca Máxima á la extracción del cuerpo del santo con semblante apacible y desnudo de rasgos en que se revela la impresión moral de una iniciada que se apercibe de la realidad de su misión providencial; y aparte de las figuras de los criados que rodean el cadáver del mártir, y en las cuales se ve siquiera movimiento muscular y variedad de líneas, los demás actores del drama son fríos de actitud y de expresión. La cabeza del Santo es la más sentida; el sello material de la muerte está en ella modificado y embellecido, con un acierto que honra el buen sentido del Sr. Ferrant, por cierto reflejo sereno de gloria que anuncia el tránsito del bienaventurado. En su conjunto la figura es simpática.

La ejecución está dentro de las condiciones generales del cuadro: no es amplia y vigorosa; participa de la falta de nervio que caracteriza la línea, la expresión y el color en el lienzo del Sr. Ferrant; pero es esmerada, sobria y sostenida. Un contraste más resuelto del claro-oscuro, ya que á ello se prestaba grandemente el lugar de la escena, y una luz más natural que la que se advierte en la especie de mágico resplandor de que la paleta del artista, no sabemos si como una emanación sobrenatural del cadáver del Santo, ha bañado la composición, hubieran contribuido, á nuestro juicio, á dar al conjunto más energía y más impresión de la verdad.

Con todos estos defectos, ó mejor dicho, con toda esta falta de condiciones de orden muy elevado, *El Entierro de San Sebastián* del Sr. Ferrant denota un talento serio y un estudio concienzudo; y si no revela que la gran metrópoli del arte haya ejercido una influencia capital y decisiva en el desenvolvimiento de las facultades de este pintor, demuestra, á lo menos, que el estudio de las escuelas italianas y de los grandes modelos de la clásica antigüedad han desarrollado en gran medida las aptitudes del Sr. Ferrant y han impreso noble dirección á su talento.

El estudio y la constancia harán lo demás. *El Entierro de San Sebastián* ha merecido un primer premio, y creemos que el sentimiento general habrá sancionado en esta ocasión el fallo del Jurado.

Don José Benlliure, autor de otro cuadro de asunto religioso titulado *El Gólgota*, era ayer un niño: su talento precoz se distinguía en edad muy temprana por una gran viveza de imaginación, y sobre todo, por un sentimiento admirable del color. Esta última cualidad, desarrollada en alto grado en el estudio de un gran colorista (D. Francisco Domingo), que dirigió los primeros pasos de Benlliure, le granjeó, muy en breve, cierta reputación, que sus notables trabajos en la pintura de género han ido consolidando en estos últimos años. Hoy el Sr. Benlliure es un artista muy joven. Como acontece á muchos pintores dotados de ciertas cualidades brillantes, y sobre todo á los que encuentran un sufragio prematuro debido á la magia de su paleta, el autor de *El Gólgota* no ha procurado hasta ahora dar sólida base á sus aptitudes instintivas. El cuadro que ha llevado á la Exposición es, por consiguiente, una obra intentada fuera de sazon, una empresa para la cual se necesita un grado de educación artística y de madurez que este pintor distinguido no posee todavía. El Sr. Benlliure ha comenzado por concebir con poco acierto la idea de su cuadro. Relegando, como lo ha hecho, á los últimos términos, y reduciendo, en su parte más esencial, á la nulidad el interés capital de su drama, el señor Benlliure esquivaba evidentemente la grave dificultad del asunto, é intentaba con timidez el paso importante de que se proponía dar razón en el certamen actual. Una vez decidido á abordar un asunto que no siempre los primeros maestros del mundo han tratado con acierto digno de su genio, el Sr. Benlliure ha debido hacerlo resueltamente, colocando la tragedia del Calvario en el centro de la composición y evitando el quisiera y no me atrevo, que se lee en aquella sucesión

de términos por los cuales el interés camina en sentido inverso, desvaneciéndose en razón directa de su intensidad. Concebido el asunto en la forma que decimos y adoptado el tamaño natural para las figuras, el Sr. Benlliure se hubiera apercibido, tal vez en tiempo oportuno, de lo que al tratar el asunto en perspectiva extensa y á la manera de una composición de género le han ocultado sin duda las impresiones de la paleta: se hubiera apercibido de que le faltaba una base esencial, por donde flaquean ordinariamente nuestros coloristas del día tan luégo como intentan crear en las condiciones serias del arte. Raros son entre nuestros pintores jóvenes los que dibujan con solidez; raros son los que han trabajado con constancia para afirmar los cimientos de su arte. El Sr. Benlliure (y lo decimos por el interés que nos inspiran su talento y su porvenir) no es de los que están dentro de la excepción. Su composición de *El Gólgota* es incorrecta y pobre de líneas. El grupo que ocupa el centro del cuadro es un ejemplo harto visible de estos defectos. La figura de San Juan es mezquina, pobreza de movimiento, y parece revelar en la laxitud de los contornos la dejadez del modelo, que simula sostener un cuerpo que realmente no pone en juego sus músculos. Las manos y los pies no guardan las proporciones de la cabeza. La Magdalena es otra figura sin movimiento, y está tan poco razonada en su parte inferior, que parece como que camina fuera de las leyes del equilibrio. Ninguna de las dos cabezas expresa el sentimiento profundo de que deben estar poseidos los personajes. Las dolorosas emociones del Calvario no han impreso su huella en el rostro de aquellos dos testigos tan hondamente interesados en la suerte de la víctima. La figura de la Virgen está dibujada con más sentimiento de la verdad, y la cabeza no carece de expresión; pero el conjunto es poco noble y adolece de una absoluta falta de idealidad.

Si el Sr. Benlliure hubiera dibujado este grupo en las proporciones del natural, es indudable que sus incorrecciones, su pobreza de concepción, su falta de movimiento, de expresión y de carácter, abultados por el mayor desarrollo de la línea, le hubieran llamado desde luégo la atención, induciéndole á mejorar su obra ó á desistir de su propósito.

Por lo demás, el cuadro del Sr. Benlliure no prueba ningún atraso en lo que podemos llamar su manera propia y peculiar de ser en el arte: no es más que un desvío pasajero en la dirección de sus aptitudes acreditadas, un esfuerzo prematuro realizado en una esfera estética de orden superior, de la cual parecía alejarse su vocación, pero que quizás con el estudio y la reflexión no sea inaccesible á su reconocido talento. Como obra de un colorista, el cuadro está lleno de notas armónicas, y la última línea de la composición, de un efecto bellísimo, respira una tristeza que responde sin duda alguna al sentimiento del poema. Aquella última y vagas oleada del drama del Calvario, que se pierde en la tenue ráfaga de luz del horizonte, revela claramente que el pintor ha soñado bien el poema, y que sólo ha podido acercarse á lo bello cuando su fantasía y su pincel han reproducido en el lienzo las vagas imágenes del sueño.

Hemos examinado las dos únicas obras de asunto religioso que merecen la atención en el palacio de Indo. Si existe alguna otra, debe hallar en la crítica la elocuente benignidad del silencio, y contemplarse como un lastimoso ejemplo del extravío á que pueden llegar las nociones y el sentimiento de lo bello cuando el arte se divorcia de toda estética noble y elevada para cotizarse más fácilmente en el mercado de la frívola vanidad.

PEREGRIN GARCÍA CADENA.

EL INSECTO «PHYLLOXERA VASTATRIX».

(Continuación.)

La *phyllloxera* se comunica de uno en otro pie de viña por el cruzamiento de las raíces, que forman otros tantos caminos subterráneos, por donde circula en todos sentidos, de la misma manera que lo hace al aire libre.

Siendo hechos reconocidos los efectos de las lesiones producidas en los ligamentos y células de la planta, admitimos que sean más ó menos mortíferos, según el estado de salud y vigor de los pies atacados; pero de esto á deducir que la *phyllloxera* nace del empobrecimiento orgánico de la viña, media toda la distancia que hay desde una suposición á un hecho. No podemos admitir

MADRID.—EXPOSICION GENERAL DE BELLAS ARTES EN 1878.



EL ENTERRO DE SAN SEBASTIÁN.

CUADRO DE D. ALEJANDRO FERRANT Y FISCHERMANS, PREMIADO CON MEDALLA DE PRIMERA CLASE.—(Dibujo del mismo autor, grabado por Pannemaker.)

tal sistema, mal avenido con nuestras propias observaciones y negado por hechos de que hemos sido especuladores sobre porción de vegetales examinados atentamente.

Reconocemos que las viñas poco vigorosas (y ésta es la única concesión que podemos hacer a la escuela anti-phylloxerista) sufrirán, por consecuencia de los ataques de sus enemigos, mucho más que aquellas que gozan de una salud exuberante. Por otra parte, puesto que está comprobado que la *phylloxera* frecuenta la viña muchos años antes de que los efectos manifiestos se releen por un empobrecimiento completo, ¿no debe suponerse la observación de signos de languidez, como en toda enfermedad alimentada por una causa desconocida? Serían estos mismos síntomas los que se han tomado por la enfermedad que debe engendrar la *phylloxera* y preceder a su aparición? Y obsérvese que hay viñas cubiertas de *phylloxeras*, que, sin embargo, tienen la apariencia de la salud; pero no tardaremos mucho en asistir al espectáculo de los estragos.

Los anti-phylloxeristas, es decir, los que sostienen que la *phylloxera* es el resultado de la enfermedad, reprochan a los de la contraria escuela el no ocuparse bastante del origen del insecto; mientras que ellos afirman que éste puede ser, en cierto modo, el resultado de una creación espontánea. Adoptando esta pretensión, sería preciso comprender en la *creación espontánea* a todos los seres que el microscopio ha descubierto, y que ántes no eran conocidos porque nuestra vista no podía percibirlos. A lo menos, los phylloxeristas no tienen la tendencia de atribuir a la fatalidad el mal que lamentamos, puesto que luchan para conseguir vencerle, persuadidos de que el genio humano posee recursos bastantes para combatirlo útilmente. Los anti-phylloxeristas abandonan, por decirlo así, el campo de batalla, toda vez que su teoría ha sido estéril hasta el presente, y opinamos que así permanecerá, visto que sus mantenedores no proponen ni investigan nada.

Todo cuanto existe tiene un origen más ó menos conocido; y sea cualquiera el orden al que los animales ó los vegetales pertenezcan, no han podido extenderse y propagarse sino en virtud de leyes precisas que ordenan su número, sus estaciones y su armonía. Para que una especie ántes desconocida y que aparece súbitamente, viva a expensas de otra, es necesario que el elemento favorable a la una hayase tornado desfavorable para la otra. Esta es la tesis que, cuando menos, debieran profundizar los anti-phylloxeristas para apoyar sus argumentos. Tratarémos de hacerlo por ellos, demostrando que los cambios climatológicos operados por el hombre entran por mucho en la causa de donde el mal emana.

Créese que la mosca *Cynips*, que con su picadura produce la excrecencia llamada *nuez agalla* que se halla sobre las hojas de una variedad del roble (*el Quercus insectaria*), sea una prueba de la enfermedad del árbol, ó la consecuencia de la permanencia en él de esta mosca, que no podría vivir fuera de él, estando fatalmente ligada al *Quercus*, al cual confía su larva, y que para ella reúne las condiciones que no hallaría en ningún otro vegetal?

Es que se piensa que la mosca *trufifera* sea el resultado de una enfermedad de las raíces del roble, á las cuales confía su progenitura, ó que, no pudiendo subsistir en otra parte, posee la facultad de hacer surgir esas excreencias tuberculosas, delicia de los gastrónomos? El roble, reducido al estado de esqueleto en el SO. por las larvas del Lucano y del Capricornio, ¿perce que estos destructores le roen, ó nacen éstos espontáneamente de un mal orgánico?

Por último, ¿se puede demostrar que la gran tribu de los *afidianos*, á la que pertenece la *phylloxera vastatrix*, es el resultado de una enfermedad particular á cada una de las variedades de vegetales, sobre los que viven sus numerosos miembros, y cuyos nombres reciben, tales como el *pulgon* del manzano, del ciruelo, de la viña, del rosal, del grosellero, del cañamo, etc., etc., conocidos desde la más remota época?

Desde hace largo tiempo, estos insectos, tan abundantemente distribuidos en todos los países templados de Europa, donde se desarrollan en cantidades fabulosas sobre los vegetales que les son predilectos, han atraído la atención de los observadores. En América, según ciertos autores afirman, sólo existe una variedad de este tipo entomológico: la *phylloxera vastatrix*, que se supone provenir del Nuevo Mundo.

Casi todos los pulgones secretan del extremo de los tubos que guarnecen su abdomen un líquido azucarado, ávidamente buscado por las hormigas, quienes, en cambio de tan sabroso regalo, les rodean de la más viva solicitud. Estos apéndices les sirven para nutrir á las jóvenes larvas, que carecen todavía de fuerzas para buscar por si solas su alimentación valiéndose de sus propios órganos. Las gotitas que se desbordan de aquellos tubos son el principio sacarino de las plantas puestas al alcance de las crias.

¿No servirán para el mismo uso los tubos terminales observados en la *phylloxera*?

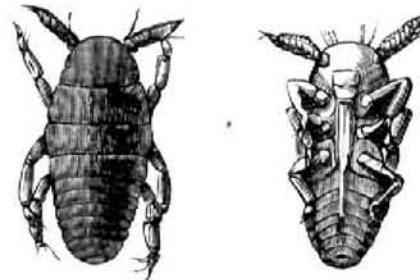
Esto es tanto más probable, cuanto que, viviendo del mismo modo que los otros pulgones, y asimilando-

se como ellos el principio sacarino, el excedente que evacuan por vía de eliminación debe servir para la nutrición del joven insecto incapaz todavía de emplear su chupador. Parece confirmar esta creencia la ausencia en la larva de tales apéndices terminales.

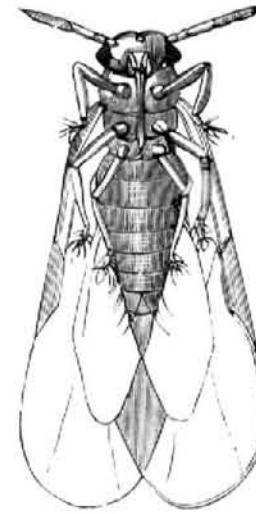
Todos los individuos de esta tribu numerosísima se conducen hacia el fin del estio como el resto de los demás insectos. La multiplicación de la especie los atormenta; los machos y las hembras se aproximan, notándose una solicitud apasionada en los primeros. La hembra depone sus huevos en pequeñas cavidades de los troncos, ó bien, aunque menos frecuentemente, bajo las hojas, para pasar el invierno. Estos huevos, adheridos unos á otros, son expuestos al Mediodía.

Al regreso de la primavera vienen á luz jóvenes hembras, y durante diez ó doce generaciones sucesivas, fecundadas como lo son por los gémenes del huevo que las madres se trasmiten, dan vida á otras pequeñas hembras, reproduciéndose, sin necesidad de una nueva fecundación, hasta el otoño.

Se ha visto que una sola hembra daba 90 jóvenes individuos, los que á la segunda generación hubieran producido 8.100; éstos habrían dado á la tercera 729.000; en la cuarta se elevan á 65.610.000; á la quinta se convierten en 590.490.000 individuos, cuya progenitura á su vez es de 53.000.000.142.100; y así de las demás, en una progresión aterradora.



La *Phylloxera castatrix* en su primer estado de insecto, vista de dos lados por medio de microscopio, aumentada cien veces en sus dimensiones.



La *Phylloxera vastatrix* en estado completo de mariposa, ó alado, cien veces mayor que su tamaño natural.

Como ántes hemos mencionado, su chupador ó aparato absorbente, penetrando en las fibras de un vegetal, determina nudosidades considerables, relativas á su minúscula talla, las cuales desorganizan los tejidos y son muy perjudiciales á la planta. El chupador, hundido en los tejidos, vierte un líquido que irrita violentamente las partes atacadas, así como la periferia. Agrenguemos á esto como consecuencia la detención de la circulación de la savia, y tendrímos una idea del desorden causado.

Admitido que la *phylloxera* es un insecto tan minúsculo como se quiera, pero al fin un ser organizado, y que por consecuencia se reproduce por él mismo, es preciso lógicamente, para destruir la especie, exterminar todos los individuos que la componen.

Semejante resultado puede obtenerse parcialmente en cada lugar atacado por el devastador insecto, y por la destrucción en conjunto sobre toda la superficie del sitio invadido.

La exterminación parcial puede y debe el hombre tentarla: más adelante indicaremos los medios que pueden emplearse. Para la segunda faltan medios; pero al lado del hombre existen seres que para vivir se ven obligados á absorber cada día multitud de insectos y de larvas, y bastaría hacerlos respetar para que le ayudaran en tan grande obra.

El Gobierno de la nación francesa, justamente inquieto al ver amenazado uno de los elementos de la pública prosperidad, encargó á la Academia de Ciencias que velára por su conservación, haciendo la luz sobre los puntos oscuros de tan excepcional situación. Buena cantidad de *Memorias* fueron sometidas á la docta Corporación, y ahora nos proponemos pasar rápidamente en revista las sustancias propuestas para la destrucción de la *phylloxera*, así como el modo de emplearlas. Cuán-

tos ingredientes insecticidas que pueden utilizarse! Pero también, ¡cuántos inconvenientes inherentes á su naturaleza misma! Muchos inventores han perdido de vista que al querer destruir el despiadado parásito, trataba ante todo de conservar la vida de la planta, y que para perseguir eficazmente al enemigo, era indispensable una sustancia perdurable en sus efectos.

Monsieur Dumas dice que, según los resultados evidenciados, los medios se reducen á tres: la anegación, el enarenamiento y el envenenamiento. Monsieur Nicollas, propietario en el departamento de las Bocas del Ródano, ensayó el primero de los tres medios con cierto éxito. La inmersión de una parte de sus viñedos de la Crau y de Puy-Sainte-Réparade destruyó en cuanto ha sido posible comprobarlo la *phylloxera* que en ellos se alojaba.

Nosotros creemos que la inundación ó anegación de las viñas es un buen procedimiento, pero que aparte del inconveniente de no poder exterminar sino al animal que se aloja bajo tierra, dejando en seguridad perfecta al que se instala sobre las hojas ó partes del tronco no cubiertas por el agua, presenta el de exigir disposiciones particularmente adaptadas del suelo, y grandes gastos de elevación y distribución de agua, elemento ya raro y costoso en los sitios elevados. Los sondeos que den salidas á las sabanas de agua que existen á ciertas profundidades de la tierra podrán ser de pernoso concurso en las cuencas hidrográficas de los grandes ríos. Además, en casi todas partes hay seguridad de hallar á pequeñas profundidades aguas artesianas, que podrán suplir á la ausencia de ellas en la superficie.

El medio del enarenamiento tiene, al lado de sus ventajas, sus inconvenientes. Cuanto más fina sea la arena, mejor llenará su objeto. Adhiriéndose á las raíces, impedirá el paso á la *phylloxera*, porque su fluidez llenará los menores intersticios, del mismo modo que la arena fina y suelta impide á las ratas y ratones profundizar sus galerías, que no podrían sostenerse en tan móvil terreno. Pero ¿dónde hallar fácilmente esta arena tan fina? La arena es muy pesada, como que entran 1.450 kilos en el metro cúbico, y si los transportes son largos, sale muy cara: además, al primer cultivo que siga á su colocación al pie de las viñas, se mezclará al suelo, con el cual formará cuerpo. Por último, en un terreno arcilloso ó aluvial no servirá para nada.

A. RICHARD.

(Se continuará.)

VIDA CAMPESTRE.

(AL BARON DE LA LINDE.)

Sentado en mullido césped,
De estos olmos al abrigo,
Quiero departir contigo,
Bueno y cariñoso huésped
Y más cariñoso amigo.

Por esta vida me alampo;
Mi opinión, bien definida,
Con resolución estampo:
Sí, Enrique, no encuentro vida
Como la vida del campo.

Ya á la evidencia me rindo;
Ya sin esfuerzo, á mi edad,
De vanidades prescindo;
Ya me aburre de lo lindo
El trajín de la ciudad.

¿Qué mudanza en mis deseos!
No aspiro á vanos trofeos:
¿Quién dirá que fué mi norte
Y mi delicia la corte
Con sus locos devaneos?

Hace tres lustros....! y ahora
Lo que me agradó me espanta,
Que en mi otro espíritu mora:
Hoy la soledad me encanta
Y el silencio me enamora.

Otros gustos más sencillos
Hallé al mudar de bisiesto;
No me ofuscan falsos brillos.....
Por esto, Enrique, por esto
Voto por *Garrapinillos* (1).

¿No es preferible esta calma
A la inquietud que sentí?
¿No está aquí del bien la palma?
¿Qué más queremos, si aquí
Se encuentra la paz del alma?

A Fray Luis, con sinrazón,
Motejó indiscreto el labio;
No cabe vacilación:
Hoy confieso que era un sabio
El buen Fray Luis de León.

(1) Así se llama una propiedad del Baron, á 12 kilómetros de Zaragoza.

Avergonzado y confuso,
Perdon á sus manas pido
Y el *mea culpa* no excuso;
Lo del *mundanal ruido*
Es un principio inconscuso.

Dulce reposo, aura pura,
Limitado horizonte.....
Qué dicha al alma procura
El cuadro de esta llanura
Cenida por aquel monte!

Del sol el último rayo,
Qué bien parece, á lo lejos,
Entre brumas, de soslayo,
Dorando con sus reflejos
La alta cumbre del Moncayo!

Contra esta grata emoción
Protestarán más de cuatro,
Optando qué aberración!
Por cierta decoración
Que vieron en un teatro....

No hace falta aquí esa gente:
Vaya bendita de Dios,
Del mundo con la corriente,
En tanto que aquí los dos
Departimos dulcemente!

De la ciudad importuna
Hasta la memoria pierdo,
Y tengo por gran fortuna
Que no haya cuestión alguna
En que no estemos de acuerdo.

Servio de sus ilusiones
Viva quien en ellas fia:
Tú, como yo, no pospones
Esta plácida armonía
Al hervir de las pasiones.

Nos unce á su carro impio
La Ambición por un momento,
Mas su emponzoñado aliento
Despues engendra el vacío,
Quizás el remordimiento!

Y la Gloria, qué promete
A los miserios humanos?
Ilusiones.... sueños vanos,
Y, cuando más, un juguete
Que se rompe entre las manos.

Y la Avaricia nefanda?
Y el Orgullo, que en su anhelo
Aspira á escalar el cielo?....
Pero, Señor, qué mandar
Remontar tan alto el vuelo?

De sublimidades huyo:
Si quieras que lo demuestre,
Con esta quintilla arguyo,
Llana, sencilla, campestre,
Y como empecé concluyo.

Por esta vida me alampo:
Mi opinión, bien definida,
Con ruda franqueza estampo:
La verdad.... no encuentro vida
Como la vida del campo!

J. FEDERICO MUNTADAS.

Garrapinillos, Octubre 1877.

NECROLOGÍA ESPAÑOLA.

1877.

Exmo. Sr. D. José Sáenz de Tejada, mariscal de campo, gran cruz de San Hermenegildo y de San Fernando, Isabel la Católica y Cristo de Portugal: falleció en Santiago de Cuba, en 13 de Setiembre.

Ilmo. Sr. D. Juan Ignacio Otal, brigadier de ejército: murió en Valladolid, en 30 de Setiembre.

Exmo. Sr. D. Manuel Mac-Croon, contralmirante de la Armada: murió en Cádiz, en 2 de Octubre.

Exmo. Sr. D. Mauricio Álvarez de Bohorques, duque de Gor, mariscal de campo: murió en Burdeos, en 13 de Octubre.

Exmo. Sr. D. José Masgoret, general carlista: murió en Figuerola, en 29 de Octubre.

Exmo. Sr. D. Miguel Fernández de la Puente, brigadier de ejército, gran cruz de las Ordenes de San Hermenegildo y Mérito Militar: falleció en 30 de Octubre.

Exmo. Sr. D. Fernando M. Ruano y Pizzorni, brigadier, gran cruz de San Hermenegildo: murió en Torrejón de Ardoz, en 2 de Noviembre.

Exmo. Sr. D. Joaquín Barraquer y Llauder, mariscal de campo, comandante general de Ingenieros de Cataluña; gran cruz de Carlos III, San Hermenegildo

y Mérito Militar: falleció en Barcelona, en 20 de Noviembre.

Exmo. Sr. D. Narciso de Ametller, teniente general de los ejércitos y escritor muy distinguido: murió en Bañolas, en 21 de Noviembre.

Exmo. Sr. D. Víctor de Sierra y Abello, teniente general: murió en 22 de Noviembre de 1877.

Exmo. Sr. D. Antonio Terrero, brigadier de ejército, condecorado con diferentes grandes cruces, individuo de la Academia de Ciencias exactas, físicas y naturales: murió en Madrid, en 1.º de Diciembre.

Sr. D. Antonio Lizárraga y Esquivel, antiguo general del ejército carlista: murió en Roma, en 7 de Diciembre.

Sr. D. Antonio Martínez, jefe carlista en la primera guerra civil y general en el ejército francés: murió en Tolosa, en 21 de Diciembre.

Exmo. Sr. D. Manuel María Alcaide y Royo, brigadier de ejército, gentil-hombre de Cámara y gran cruz de diferentes órdenes militares: murió en Madrid, en 24 de Diciembre.

Exmo. Sr. D. Juan N. Burriel y Lynch, mariscal de campo: murió en Madrid, en 24 de Diciembre.

Exmo. Sr. D. Joaquín Virués y León, mariscal de campo, segundo cabo del distrito de Extremadura: murió en Palencia, en 31 de Diciembre.

ESCRITORES Y ARTISTAS.

Sr. D. Nicolás de Roda, distinguido literato granadino: murió en los primeros días de Enero.

Sr. D. Francisco Freixa y Clariana, autor de diferentes obras de Derecho: murió en Barcelona, en los primeros días de Enero.

Sr. D. Miguel Pastorido, autor dramático: falleció en Madrid, en 8 de Enero.

Ilmo. Sr. D. José Galofre y Coma, distinguido pintor de Historia, condecorado con diferentes cruces nacionales y extranjeras. En los últimos años de su vida se había dedicado á los estudios agronómicos: murió en Barcelona, en 10 de Enero.

Sr. D. José Cortés, artista dramático: murió en Cádiz, en 15 de Enero.

Sr. D. Pedro Soler y Perich, distinguido platero: falleció en Barcelona, en 8 de Marzo.

Sr. D. Juan Daniel Skoczdopole, distinguido profesor músico: murió en Madrid, en 12 de Marzo.

Sr. D. Cristóbal Ondrid y Segura, distinguido compositor, cuyo nombre queda unido á gran número de zarzuelas de reconocido mérito: murió en Madrid, en 13 de Marzo.

Sr. D. Jaime Biscarri, maestro compositor: falleció en Barcelona, en 17 de Marzo.

Sr. D. N. Segarra, bajo cantante: murió en Valencia, en 20 de Marzo.

Sr. D. Juan Klein y Noriega, jóven y distinguido arquitecto: murió en Barcelona al trabajar para cortar un incendio, en 27 de Marzo.

Sr. D. N. Oller, maestro compositor y primer bajo de la Real Capilla: murió en Barcelona, en los últimos días de Marzo.

Sra. D. Cecilia Bolh de Faber, ilustre escritora que ha inmortalizado el seudónimo de *Fernan Caballero*: falleció en Sevilla, en 7 de Abril.

Sr. D. Ramón Medel, autor y actor dramático: murió en Madrid, en 9 de Abril.

Sr. D. Pedro Abella, profesor músico de reputación: murió en Barcelona, en 12 de Abril.

Sra. D. Blanca de Gassó y Ortiz de Suárez, poetisa: falleció en Madrid, en 15 de Abril.

Sr. D. Tomás Padró y Pedret, distinguido pintor y dibujante catalán: murió en Barcelona, en 16 de Abril.

Ilmo. Sr. D. Jerónimo de Gándara y Gándara, arquitecto de la Real Academia de San Fernando: murió en 4 de Mayo, en Pezuela de las Torres.

Sr. D. Isidro Llanos y Colom, arquitecto de la Real Academia de San Fernando: murió en Madrid, en 4 de Mayo.

Sr. D. Francisco Lameyer y Berenguer, dibujante: murió en Madrid, en 3 de Junio.

Sr. D. José González, actor dramático: murió en Madrid, en 5 de Junio.

Sr. D. Pedro Arial y Taracena, periodista: murió en Madrid, en 9 de Junio.

Sr. D. Luis Cañamares y Nolla, profesor de Agricultura, Doctor en Ciencias exactas y socio de número

de la Academia de Ciencias: murió en Madrid, en 11 de Junio.

Sr. D. Mariano Godoy, redactor durante muchos años del periódico *La Esperanza*, muerto en 20 de Junio.

Exmo. Sr. D. José Ferrer de Couto, director de *El Cronista de Nueva-York* y una de las personas que más trabajaron y mayores sacrificios hicieron por la integridad de la patria: falleció en Nueva-York, en 3 de Julio.

Sr. D. Eusebio Busquets, redactor que fué de *El Diario de Barcelona*: muerto en 9 de Julio.

Sr. D. Florencio Janer, distinguido publicista, premiado en concursos académicos y empleado en la Asesoría del Ministerio de Hacienda: muerto repentinamente en el Escorial.

Sr. D. Manuel Torrecilla del Puerto, periodista: murió en Caravaca, en 28 de Julio.

Sr. D. Luis Barnuevo y Rodrigo, director de *La Crónica de las Noticias*: murió en Tomelloso, en 1.º de Agosto.

Sr. D. Diego Canga-Argüelles, colaborador del periódico *La Iberia*: muerto en Fortuna, á principios de Setiembre.

Sr. D. Ponciano Ponzano, eminente escultor: murió en Madrid, en 14 de Setiembre.

Sr. D. Narciso S. Serra, autor dramático, cuyas muchas y excelentes obras no le permitirán yacer en el olvido, ya que no le impidieron morir en la pobreza, el dia 25 de Setiembre, después de largos años de sufrimiento.

Sr. D. Ricardo Poch y Cortés, jóven y laureado vate catalán: murió en Barcelona, á fines de Setiembre.

Sra. D. Isabel de Villamartín, poetisa laureada en varios certámenes: falleció en los baños de la Garriga, en 1.º de Octubre.

Sr. D. Pedro Prats y Sala, director del periódico de Gracia *El Eco de las Afueras*: murió á principios de Octubre.

Sr. D. Antonio Llaveria y Magarola, redactor de *La Gaceta de Barcelona*, donde murió, en 11 de Octubre.

Sr. D. Gorgonio Petano y Mazariegos, distinguido publicista: murió en Marsella, en 13 de Octubre.

Sr. D. Javier Galvete, jóven é inteligente escritor: murió en Madrid, en 27 de Octubre.

Sr. D. Manuel María Palomo, literato malagueño: murió en 11 de Noviembre.

Sr. D. Luis Muriel, notable pintor escenógrafo: murió en Madrid, en 21 de Noviembre.

Sr. D. Manuel Seco y Schelly, novelista: murió en 25 de Noviembre.

Sr. D. Leopoldo Carrillo de Albornoz, escritor: murió en la isla de Cuba.

Sr. D. Fernando Casas, traductor distinguido de las obras maestras de la literatura latina: murió en Chiclana, en 1.º de Diciembre.

Sr. D. Félix Samper y Fuentes, notable platero y diamantista: falleció en París, en 13 de Diciembre.

Sr. D. Tirso de Tejada y Alonso Martínez, jóven poeta lírico: murió en 15 de Diciembre.

Sr. D. José María Morán, poeta inspirado: murió en 16 de Diciembre, en la Coruña.

Sr. D. Antonio Gómez Lanzuela, pintor y decorador: murió en Madrid, en 17 de Diciembre.

Sr. D. Mariano Teruel, jóven pintor y dibujante: murió en Madrid, en 23 de Diciembre.

Sr. D. Raimundo Oñós y Alier, distinguido artífice platero: murió en Barcelona, en 25 de Diciembre.

VARIOS.

Ilmo. Sr. D. José María Retortillo, conde de Torres, vizconde de Retortillo: murió en Cádiz, en 5 de Enero.

Sr. D. Luis Bellver, registrador de la propiedad de Castellón y cronista de aquel municipio: falleció en 12 de Enero.

Sr. D. Tomás España y Sotelo, ex-diputado á Cortes: murió en Alicante, en 15 de Enero.

Sr. D. Pedro Ruiz Canales, distinguido é ingenioso mecánico: murió en Murcia, en 24 de Enero.

Sr. D. Baldomero Murga, capitalista: murió en Madrid, en 28 de Enero.

Sr. D. Celestino Ortubia, archivero del Ayuntamiento de Zaragoza, en cuya capital murió, en 28 de Enero.

Sr. D. Francisco de Fonolleres y Aldrich, doctor en Jurisprudencia: murió en Barcelona, en 2 de Febrero.

Sr. D. José Mestre y Cabañés, doctor en Jurisprudencia: murió en Barcelona, en 8 de Febrero.

O. Y B.

(Se continúa.)

VARIEDADES.

Por lo que pueda interesar á los escritores y á la prensa, nos creemos en el deber de publicar la traducción de la siguiente nota que desde París se nos dirige:

CONGRESO LITERARIO INTERNACIONAL.

«El Comité de la *Société des Gents de Lettres* ha dispuesto que se verifique en París, durante la Exposición Universal, un Congreso literario, al cual se invita á todos los escritores extranjeros.

El objeto principal de esta reunión ha de ser principalmente disentir las cuestiones relativas al derecho de propiedad literaria internacional y reconocimiento del mismo, que hasta ahora los convenios diplomáticos no han podido proteger con eficacia.

» Gran número de literatos han respondido al llamamiento, y será sin duda uno de los atractivos de la Exposición ese gran tribunal de la literatura, al cual asistirán los escritores más ilustres.

» El Gobierno francés, propicio á la idea desde luégo, pondrá gratuitamente á disposición del Congreso el local de uno de los edificios del Estado.

» Pronto podremos dar el programa de los trabajos del Congreso, en el cual pronunciará Victor Hugo el discurso de apertura.

» La correspondencia deberá dirigirse a Mr. Pierre Zaccard, vicepresidente del Comité des Gents de Lettres, 5, rue Geoffroy-Mariac, París.»

Iniciado este pensamiento útil, creemos que las corporaciones literarias de España deberían enviar representantes al Congreso, y aún el Gobierno mismo, como ha hecho en otros Congresos que no tenían carácter oficial. Precisamente, habiendo patrocinado la nueva y protectora ley de propiedad literaria aprobada ya por el Congreso, y cuya importancia y perentoriedad el senador D. Pedro Antonio de Alarcón recordó al alto Cuerpo en una de las últimas sesiones, el Gobierno español haría seguramente un buen papel en esa reunión internacional, en que van á disentir asuntos de trascendencia para la cultura y relaciones intelectuales de los pueblos. La propiedad literaria, protegida y ensanchada dentro del territorio por la legislación pendiente de los votos del Senado, no debe ser desatendida en el extranjero. Si á los literatos franceses les conviene no perder los derechos de sus obras pasada la frontera, no es menor el interés de los escritores españoles en que no les haga ruinosa competencia la fácil y mecánica laboriosidad de los traductores á máquina que obstruyen el mercado literario. Conviene á nuestra literatura y á la equidad que termine el contrabando de ideas que despoja á los escritores franceses, é impide el desarrollo de las suyas á los escritores españoles. Hay en esa rebatiña de libros algo de aquellas bárbaras costumbres que despojaban de su propiedad á los náufragos, para hacerla del primer ocupante en la playa que les servía de refugio.

España, cuyo idioma se habla en una gran parte de América, tiene grandes intereses internacionales que defender en el Congreso literario: el Gobierno, la Academia de la Lengua, la Sociedad de Escritores y de Artistas, las Galerías dramáticas y los editores en general no deben abstenerse de concurrir á esa reunión para

amparar grandes y legítimos derechos e intervenir en los acuerdos que se tomen.

Quisiéramos extractar el importante folleto del señor Saez de Montoya titulado *Alimentación mineral de los vegetales*, pero su sobriedad y concisión no admite extracto. En diez y nueve páginas expone claramente la teoría de Liebig y hasta la historia y vicisitudes del sistema en la época de su ensayo; las condiciones que han de reunir los abones; la manera de realizarse la

Si los elementos necesarios á la alimentación de las plantas los toman del suelo, y hay que reparar en éste las sustancias que pierde, siendo lo más importante el ácido fosfórico, razonablemente el autor del folleto en llamar la atención de los agricultores españoles respecto de la extracción de los fosfatos de Extremadura, que si produce sumas enormes, en cambio priva á nuestras tierras de riqueza mayor e irreparable, no solo para la fertilidad del suelo, sino para el porvenir de nuestra raza, pues en el raquitismo y degeneración de los individuos influye la falta de aquél precioso elemento de nutrición.

En prueba de ello, cita el Sr. Montoya dos casos de niños raquíticos, en que, analizada químicamente la leche de que se alimentaban, resultó tener únicamente 38 miligramos de fosfatos, cuando la leche debe tener 250. Administrados aquéllos en forma soluble á la nodriza y á la madre, los niños recuperaron la salud. La tierra es la nodriza de las generaciones actuales y venideras: ¿qué responsabilidad la nuestra si dejamos á nuestros descendientes agotado, por incuria y por codicia, el seno de que deben extraer la sustancia de la vida?

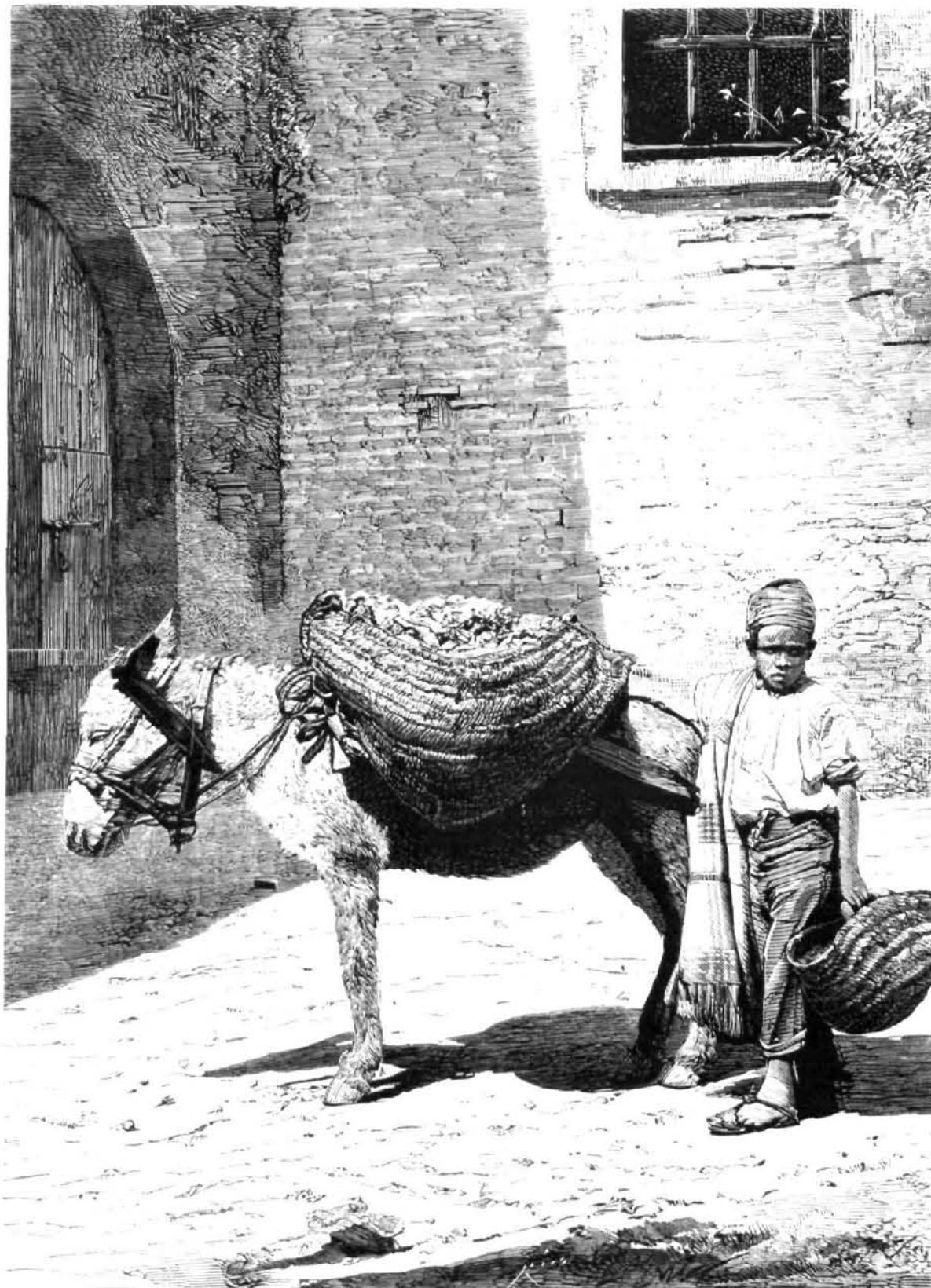
Hay en la mendicidad algo de vicio. Nosotros conocemos á un pobre sin familia, que, conducido varias veces á un establecimiento benéfico, donde tenía cubiertas sus necesidades, se fugaba, prefiriendo una existencia azarosa á la tranquila vida y subsistencia asegurada del asilo. No era efecto de ese sentimiento de vanidad que nos hace ver humillación en pertenecer á una casa sostenida por la caridad pública, puesto que aquel individuo, al recuperar la libertad de la miseria, se complacía en pedir públicamente con el acento más humilde y las frases más lastimeras. Un día en que le encontramos algo alegre por una limosna líquida que le hizo un tabernero, nos explicó sus sentimientos de este modo:

—En el asilo de nada carezco, pero en cambio nada es mío. El ochavo que recibo al tender la mano, aunque pequeño, es una propiedad: caigan muchos ochavos en mi poder, y tantos pueden ser, que equivalgan á una finca. El régimen de una casa de misericordia es monótono: la mendicidad constituye una serie de emociones variadas: en la primera se come, se duerme, se viste, se pasea y nada más; los límites de ese reducido mundo se alcanzan con la mano: pidiendo, los resultados son inciertos, pero

la caridad no tiene fondo: la pobreza que se ocupa en adquirir se pierde en los confines de la opulencia. Siente la emoción del jugador seguro de ganar más ó menos, pero de no perder jamás. Si al salir á mendigar cada mañana me ofrecieran una cantidad regular por mis seguras ganancias de todo el día, no admitiría el trato. ¿Y la emoción? ¿Y las esperanzas? ¿Hay dinero que las pague?

Los albergues de los pobres no son solamente casas de refugio para el desvalido, sino casas de reclusión que ponen coto al vicio de pedir. Es la caridad que se limita á dar lo necesario para que se distribuya equitativamente y entre más. En los últimos días se inauguró en Gandia un asilo para cuarenta pobres, celebrándolo la ciudad con luminarias y un banquete á los treinta y siete acogidos, en que sirvieron la mesa las señoras más distinguidas de aquella población. Un filántropo, don

TIPOS POPULARES DE VALENCIA.



EL «FEMATER».
(DE FOTOGRAFÍA DEL SR. LAURENT.)

vida vegetal desde la formación de la célula; la acción del suelo, y los fenómenos de su alimentación con los elementos exclusivamente minerales que se asimilan. Estos son, por su orden de importancia, los ácidos fosfórico, sulfúrico y silíceo, y las bases potasa, cal, magnesia, sosa, hierro, y alguna vez el manganeso; los vegetales los absorben del suelo en forma soluble. Si la exposición científica y á la vez sencilla de la doctrina de Liebig tiene interés, merece el folleto la atención de los fisiólogos por la explicación que da el Sr. Saez de Montoya respecto de la formación de la célula, base ó unidad microscópica de la existencia vegetal, y que es una especie de glóbulo de materia condensada, en cuyo centro hay un núcleo salino: las personas aficionadas a estos estudios consultarán sin duda la teoría del ilustrado químico español. Nuestro objeto se reduce á llamar su atención únicamente.

Francisco Morán y Roda, dejó al morir una crecida cantidad para contribuir á aquella fundación: un activo y virtuoso sacerdote, D. Pascual Catalá, realizó el noble pensamiento. Consignemos sus nombres con respeto y gratitud.

El espiritismo, como religión nueva, está en el periodo de los milagros: no vamos á afirmar ni negar su exactitud; sólo consignarémos, por mera curiosidad, que aquéllos suelen ser, en su mayor parte, de carácter ameno, como los juegos de física recreativa. Ya son de *espiritus traviesos* que esconden los objetos para hacer sentir su presencia: ya de *espiritus más elevados* que alzan del suelo al *medium* para hacerle ver que se va *desmaterializando*, ó que anuncian su visita con golpes en la puerta ó en el techo. Uno de los últimos milagros, referido por el *medium* Mr. Devouet, es el siguiente. Se habían hecho algunos experimentos felices en la joven Amelia, iniciada poco tiempo hacia en los misterios del espiritismo, y que tenía excelentes disposiciones para la *mediuminidad*: Mr. Devouet, que para realizar una prueba había colocado una moneda en un platillo, notó que aquélla había desaparecido, lo cual no le extrañó, acostumbrado á las bromas de los espíritus burlones: esta confianza pude de tener sus inconvenientes: si un *medium*, al volver á su casa, se encuentra su escritorio revuelto y saqueado, perderá mucho tiempo en avisar á la justicia, calculando que el robo fué diversión de los espíritus.

Ello es que Mr. Devouet y su señora se recogieron temprano aquella noche: pocos momentos después oyeron voces y otros ruidos descompasados en la alcoba de la joven Amelia, en la que entraron con el honrado fin de socorrerla.

¡Oh sorpresa! ¡Oh milagro! La joven estaba inmóvil en su lecho, teniendo en la punta de la nariz la moneda perdida, puesta de canto, y en perfecto estado de equilibrio.

La riqueza de España en vides y en oli-



EL P. ANGELO SECCHI, JESUITA,
Director del Observatorio Astronómico de Roma; † el 26 de Febrero.

vos permite, como saben nuestros lectores, la existencia de publicaciones especiales referentes á estos ramos de la Agricultura. Una revista ilustrada bimensual, *Los Viños y los aceites*, se dedica exclusivamente á cuanto con ellos tiene relación: en el último número, que contiene estudios acerca del olivo y sus productos, el comercio de vinos en España, reducción de los grados Gay-Lussac á grados Sikes, y vice-versa, y noticias mercantiles de precios de los caldos, hemos podido ver un grabado hoy importante para los dueños de viñas, pues contiene el cuadro completo y detallado de las diversas fases observadas en el voraz y diminuto monstruo que devora las raíces y extingue las vides más robustas. El dibujo comprende las veinticuatro formas que tiene el *phylloxera*, desde el huevo primitivo, su transformación en pulgón, las diferentes mudas que ofrece, sus evoluciones en las agallas de las hojas, y todos los trámites de su existencia subterránea; pues, como es sabido, este destructor insecto se desarrolla con frecuencia bajo tierra, sin que se note su presencia y pueda combatirse hasta que siente la vid sus efectos desastrosos. La propagación del *phylloxera* es tal, que según dice el Sr. Balaguer en el artículo que acompaña al grabado, una sola madre puede dar origen desde 1.º de Abril á 1.º de Noviembre á veinte millones de individuos. Si las mujeres fuesen tan fecundas, ¿quién se casaría?

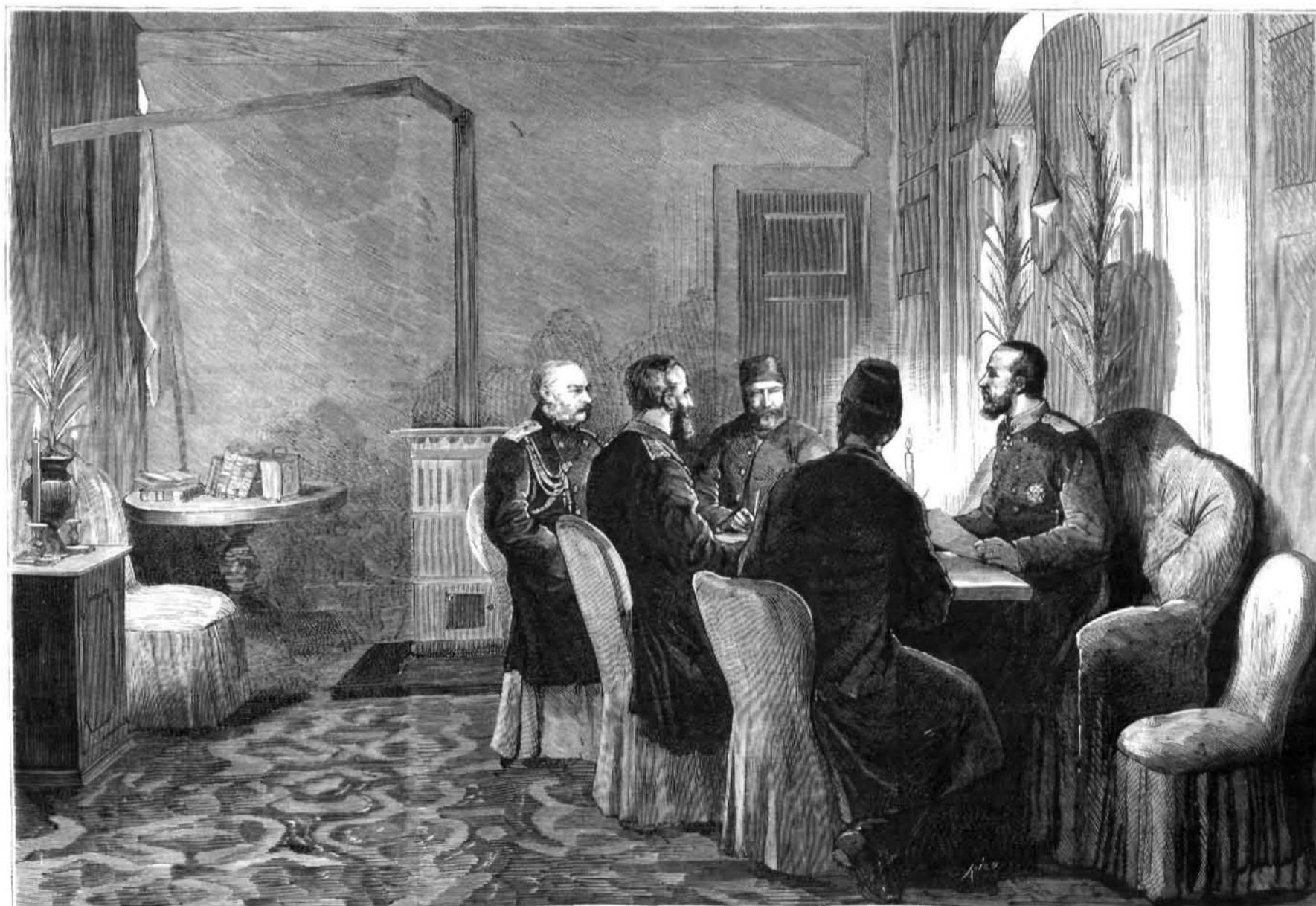
FERNANDO MENDEZ BORJES.

MEDALLA CONMEMORATIVA

del Mariscal del Cónclave para la elección de León XIII.

En números anteriores, al describir las ceremonias de los *novendiales* y la elección del Soberano Pontífice, hemos nombrado varias veces al príncipe Mario Chigi, Mariscal del Cónclave.

Este Mariscal del Cónclave, cuyos títulos oficiales son *Mareschallus Sancte Romanae Ecclesie y Perpetuus Custos Conclavium*



Gen. Nepokajtchitsky, Gen. Neldow, Server Pacha, Namyk Pacha.

Gran Duque Nicolas.

ADRIANÓPOLIS.—CONFERENCIA PARA PACTAR EL ARMISTICIO Y LOS PRELIMINARES DE LA PAZ, CELEBRADA EL 31 DE ENERO.

vi, ejerce tres funciones principales cuando está vacante la Sede pontificia: recibir la visita de los embajadores ordinarios y extraordinarios, introducir en el Cónclave á los miembros del Sacro Colegio, y guardar en una bolsa de terciopelo carmesí la llave del Cónclave.

El Mariscal más antiguo fué, en 1288, el patrício romano Luca Savelli, sobrino del papa Honorio IV, y la mariscalia fué hereditaria en la familia Savelli hasta el año 1676.

La familia Chigi, oriunda de Siena, obtuvo entonces aquella codiciada dignidad, y aún la conserva. Entre los Chigi, condes dell'Argendesca desde el siglo x, son muy nombrados los siguientes: Anselmo, uno de los cincuenta nobles de Siena que acompañaron al emperador Federico II en la guerra contra Parma; Agostino, inmensamente rico por haber explotado con habilidad y fortuna las ricas minas del monte Tolfa; Juan, beatificado por sus preclaras virtudes; Fabio, que ocupó la silla de San Pedro con el nombre de Alejandro VII; Augusto, el primero de su familia que fué Mariscal del Cónclave.

El antecesor del actual, Agostino Chigi, asistió al Cónclave de Venecia que eligió Papa al cardenal Chiaromonti (Pio VII), y á los celebrados para la elección de Leon XII, Pio VIII, Gregorio XVI y Pio IX.

El príncipe Mario nació en 1.º de Noviembre de 1832. Lleva los títulos de Duque della Riccia y de Formello, Príncipe de Campagnone, Marqués de Margliano y de Scrofano, Baron de Olgiate y señor de Cesano y de Castel-Fusano.

Siguiendo una antigua costumbre de los mariscales del Cónclave, ha hecho acuñar la medalla que reproduce el siguiente grabado:



Anverso.



Reverso.

En el anverso tiene las armas de la casa Chigi y las de la ilustre esposa del príncipe, la Sra. Antonietta di Sayn-Wittgenstein-Ludwigsburg; en el reverso figura una inscripción conmemorativa.

El hijo mayor de estos príncipes, Agostino Chigi, de veinte años de edad, es el heredero presuntivo de la Mariscalia del Cónclave.—V.

LIBROS PRESENTADOS

Á ESTA REDACCION POR AUTORES ó EDITORES.

LA MÚSICA EN EL TEMPLO CATÓLICO, por D. José Inzenga, profesor de la Escuela Nacional de Música y académico de Bellas Artes de San Fernando. En un lindo folleto de 16 págs. en 8.º mayor ha publicado el distinguido maestro Inzenga un apreciable estudio histórico-cítrico acerca de la música religiosa, que apareció primeramente en el acreditado periódico *La Gaceta musical de Madrid*. Véndese á 4 rs. cada ejemplar en todos los almacenes de música y en las principales librerías de Madrid.

LA PRIMERA EDAD, piezas de baile sumamente fáciles, para piano, compuestas por el profesor Sr. Arias. El labioso editor de música D. Pablo Martín continúa publicando aquel lindísimo álbum, con éxito notable: *El Travieso, vals; La Inocencia, polka-mazurka; La Mariposita, polka, y El Escondite, schottisch*, son los títulos de las cuatro últimas piezas que han visto la luz pública, ilustradas con preciosos cromos. El precio de cada una es 8 rs., y el de las cuatro reunidas, 28 rs. También se expenden sin cromos, á 6 y 20 rs. respectivamente. Diríjanse los pedidos al editor, en Madrid (calle del Correo, núm. 4).

REVISTA DE ASTURIAS, ilustrada, científica y literaria. Hemos recibido el número correspondiente al 5 de Marzo, de este periódico, que se publica en Oviedo bajo la dirección de los Sres. D. Félix de Aramburu y D. Ricardo Acebal. Contiene artículos y poesías de los Sres. Sanchez Calvo, Leopoldo Alas, *Saladino* y otros distinguidos escritores asturianos. Se suscribe en Oviedo, á 10 rs. trimestre y 12 rs. para provincias, en la Administración (Sol, 13, librería).

LA GACETA FINANCIERA. Hemos recibido el número 1.º de este periódico, que contiene los siguientes artículos:

Unificación de la moneda de cobre.—Mejoras urbanas de Madrid.—Una justa reparación.—Memoria de la Sociedad de Propietarios de Madrid.—Supresión de los derechos extraordinarios del arancel y reducción de la tarifa postal.—Balance del Banco de España.—La crisis de los Estados Unidos.—Banco hipotecario de España: Emisión de cédulas.—El fondo consolidado y la Deuda pública en Inglaterra.

terra.—Miscelánea.—Anuncios financieros: Banco de España: Amortización de obligaciones del Banco y Tesoro (serie exterior é interior).—Banco hispano-colonial: Junta general.—Anuncios generales.

PAZ, mazurka himnica con letra, en recuerdo y celebridad de la completa pacificación de España en la Península y en la isla de Cuba. Véndese á ocho reales en los principales almacenes de música, en Madrid.

CÁRLOS Y SOFÍA, ó *La Herencia de la Marquesa Virginía de Torre Negra*, novela original por D. Joaquín de Avenafio. Hé aquí un bello libro que recomendamos á nuestros lectores: su autor prueba que son necesarias de todo punto, para que la sociedad se moralice y mejore, las creencias religiosas. Forma un tomo de 368 páginas en 8.º mayor, y se vende á 12 rs. en las principales librerías y en la del editor Sr. Bastinos, Barcelona.

TRATADO DE DERECHO CIVIL GERMÁNICO ó ALEMÁN, considerado en sí mismo y en sus relaciones con la legislación francesa, por Ernesto Lehr, y traducido libremente y adiconado en la parte española por D. Domingo Alcalde y Prieto, doctor y catedrático de Derecho. El ilustrado traductor de este importante libro se propone el objeto de dar á conocer, y aún popularizar, si es posible, en España una clase de estudios jurídicos poco ó nada cultivados, y aprovecha esta circunstancia para demostrar la relación que tienen nuestras instituciones jurídicas con las germánicas de igual clase, y la urgente necesidad de una reforma que dé por último resultado la codificación completa del Derecho privado español. Un tomo de cerca de 700 págs. en 4.º menor, que se vende á 40 rs. en la librería del conocido editor D. Leocadio Lopez, Madrid (Cárcel, 13).

RECURRDS Y ASPIRACIONES (segundo volumen de poesías), por D. Antonio Luis Carrion. Contiene este libro numerosas composiciones poéticas del género lírico, y termina con un bello cuadro dramático titulado *Lágrimas y desencantos*. Forma un tomo de 256 págs. en 8.º, y se vende á 16 rs. en las principales librerías y en la Administración de la *Revista de Andalucía*, Málaga.

LA MUJER EN NUESTROS DIAS, obra dedicada á las madres y á las hijas de familia, escrita por D. María del Pilar Sinués. Trátanse en esta obra algunas cuestiones importantes para la sociedad en general y la familia en particular, y principalmente las que se refieren á la educación de la mujer. Un tomo de 218 págs. en 8.º, que se vende á dos pesetas en las principales librerías y en la del editor, don Agustín Jubera, Madrid (Bola, 3).

ANÁLISIS DEL PENSAMIENTO RACIONAL, por D. Julian Sanz del Rio. Obra inédita de este renombrado filósofo español. Un tomo de 448 págs. en 4.º menor. Véndese en las principales librerías, y en la imprenta de D. Aurelio J. Alaria, Madrid (Estrella, 13, bajo).

DISCURSO leido ante la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando por su individuo de número D. José María Avrial, en la sesión pública celebrada el dia 17 de Febrero de 1878. Un folleto de 32 págs. en 4.º; imprenta de D. Manuel Tello, Madrid (Isabel la Católica, 23).

LA INTERNACIONAL Y LA IGLESIA, por D. Eusebio Roldan Lopez, obra premiada por la Junta diocesana del apostolado de la prensa, en Barcelona. Folleto de 72 págs. en 16.º, que se vende á un real en la Tipografía católica, Barcelona (Pino, 5, bajos).

UN LIBRO PARA LOS AMIGOS, versos del Marqués de Villegas. Hállese en este lindo volumen muchas y buenas composiciones poéticas: algunas han tenido ocasión de leer nuestros suscriptores en las páginas de este periódico, y ellas son la mejor recomendación del libro del Sr. Marqués de Villegas. 206 páginas en 8.º, edición de lujo. Véndese á ocho reales en las principales librerías, y los pedidos se harán á los Sres. Viuda é hijo de Aguado, en Madrid (Pontejo, 8).

TRATADO DE PATOLOGÍA INTERNA, por el Dr. C. F. Kunze, profesor de Medicina en Halle, traducido directamente de la segunda edición alemana por D. Carlos Fernandez de Castroverde, catedrático de Lengua alemana en el Instituto provincial de Barcelona, etc. Primera edición española, revisada y anotada por el Dr. D. Rafael Rodriguez Mendez, catedrático de Higiene en la Universidad de Barcelona, con un prólogo del Dr. D. Bartolomé Robert, catedrático de Patología interna en el mismo establecimiento. Hemos recibido el cuaderno noveno y último de esta obra, á la cual se suscribe, segun hemos expresado en números anteriores, en la librería de D. Eudaldo Puig, Barcelona (Plaza Nueva, 5). La obra ya concluida cuesta 100 rs.

JUAN PEREZ, novela original, por D. Dámaso Gil Alea. Esta nueva obra de uno de los más distinguidos escritores cubanos forma un bello tomo de 224 págs. en 8.º mayor, y se vende á módico precio en las principales librerías y en la imprenta de los Sres. Rojas, Madrid (Tudescos, 34, principal).

PÍO IX Y SU SUCESOR, por Ruggero Bonghi, ex-ministro de Instrucción pública y catedrático de la Universidad de Roma; traducción del italiano por D. H. Giner. Un tomo de 272 págs. en 8.º. Véndese á 8 rs. en Madrid y 10 rs. en provincias, en las principales librerías, y los pedidos se dirigirán á D. Victoriano Suarez, en esta corte (Jacometrezo, 72).

LA CAZA DEL LEÓN, de la pantera, la hiena, el chacal y el jabalí; narraciones históricas por Jules Gerard, traducidas de la vigésima edición norteamericana, por D. Ginés Espramonte. Edición ilustrada con grabados. Un folleto de 64 págs. á dos columnas. Véndese á cuatro reales en la librería del editor D. Manuel Sauri, Barcelona (Plaza nueva, 5).

UN PAÍS FABULOSO, estudio de actualidad y remedio contra el mal humor, por D. M. Ossorio y Bernard. Este curioso folleto se vende á cuatro reales en las principales li-

brerías, y en casa del autor, Madrid (Ave-María, 37 y 39, principal).

HISTORIA DE LA REVOLUCIÓN DE RUSIA EN 1792, por M. Rulhière, traducida por D. M. Juderías Bender, correspondiente de la Real Academia de la Historia. Trátase en este libro de un asunto interesante para el estudio de la historia general de Europa en la segunda mitad del siglo XVIII, y no vacilamos en afirmar que su laborioso traductor ha prestado un servicio de importancia á la literatura española al traducir en nuestra lengua la minuciosa obra de M. Rulhière, publicada en Francia por primera vez en 1797. Forma un tomito de 128 págs. en 16.º, y se vende á módico precio en las principales librerías y en el establecimiento editorial del Sr. Medina, Madrid (Amnistía, 12).

CAMPAÑAS DEL EMPERADOR NAPOLEÓN EN PRUSIA Y POLONIA (1806-1807), descriptas por D. Dionisio Morquecho y Montijo, coronel de Artillería de la Armada. Pertenece esta obra á la *Biblioteca Militar* que con tanto éxito publican en esta Corte los Sres. D. Felipe Tournelle y D. Fernando de Cárdenas, oficiales del ejército. Se suscribe en la Administración, Madrid (Pizarro, 15, bajo).

REVISTA GENERAL DE MARINA, publicada mensualmente en la Dirección de Hidrografía. Hemos recibido el cuaderno 11 del tomo II, correspondiente al mes de Febrero de 1878, el cual contiene, como los anteriores, excelentes estudios científicos y profesionales, y aparece ilustrado con cuatro buenas láminas. Continúa abierta la suscripción en la Dirección de Hidrografía, Madrid (Alcalá, 56), al precio de Nueve pesetas el semestre.

LATIDOS, poesías, por D. Francisco Javier Godo. Un opúsculo de 70 págs. en 8.º, que se vende á una peseta en la librería de D. Eudaldo Puig, Barcelona (Plaza Nueva, 2), y en las principales de España.

BRUMAS Y CELAJES, poesías de D. Federico Ralcola. Opúsculo de 40 págs. en 16.º, que se vende á una peseta en las librerías de D. Eudaldo Puig, Barcelona (Plaza Nueva, 2), y D. Fernando Fe, Madrid (Carrera de San Jerónimo, 2).

PERLAS CATALANAS, por D. Arturo Masriera y Colomer. Un folleto de 52 págs. en 8.º que contiene seis leyendas en prosa catalana. Véndese á una peseta en la imprenta de *La Renaixensa*, Barcelona (Porta-Ferrisa, 18).

VIAJE DE ROHILFS, DE TRÍPOLI Á LAGOS, á traves del desierto de Sahara, redactado con sujeción á sus memorias y relaciones por D. F. García Ayuso. Un folleto de 64 páginas en 4.º, á dos columnas, que se vende á 5 rs. en la Administración, Madrid (Capellanes, 12).

AMORES: ELEGÍAS AMATORIAS DE OVIDIO, publicadas por primera vez en lengua castellana; traducción hecha sobre el original latino por dos literatos valencianos. Un opúsculo de 166 págs. en 16.º Véndese á cuatro reales en las principales librerías y en la de su editor, D. Juan Mariana y Sanz, Valencia (Lonja 7, y Bajada de San Francisco, 11).

QUERER ES PODER, novela original escrita por D. María del Pilar Sinués. Pertenece esta obra á la nueva edición de las novelas de aquella distinguida escritora, que publica en Barcelona el Sr. D. Salvador Manero, y consta de 246 páginas en 8.º mayor. Véndese á dos pesetas cada ejemplar en las principales librerías, y en la del editor expresado, Barcelona (Pasaje de Madoz, 3, y Ronda, 128).

HISTORIA GENERAL DE ESPAÑA, en compendio, escrita en especial para la niñez y para las personas que carecen por completo de conocimientos históricos, por D. Mariano Muñoz. Precede á esta obra un *Programa razonado*, para facilitar la enseñanza de la misma Historia, y unas *Noticias* de ésta en general, y termina el libro con un curioso *Apéndice* de los Ministerios constitucionales que han existido en España y nominalmente de los Ministros que en cada uno de ellos ha habido, con expresión de su duración y del partido político á que han pertenecido. Un tomo de 180 páginas en 4.º menor, ilustrado con el retrato de S. M. el Rey D. Alfonso XII. Véndese en Madrid, librería de don Saturnino Gomez (*La Publicidad*, Pasaje de Matheu).

CONSTITUCIONES DE ESPAÑA Y DE LAS DEMAS NACIONES DE EUROPA, con la *Historia general de España* misma y de cada una de estas naciones, por D. José Muro y Martínez, doctor en Derecho, antiguo catedrático de término de la Universidad de Valladolid, etc., etc. Esta obra aparece escrita para las clases generales de la sociedad, y en ella se explican, en términos comprensibles para todos, las materias contenidas en las Constituciones. Consta de dos tomos en 4.º menor, y está adornada con los retratos de D. Alfonso XII, D. Isabel II y D. Fernando VII. Véndese en la librería *La Publicidad*, de D. Saturnino Gomez, Madrid (Pasaje de Matheu).

DISCURSO leido ante la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando por su individuo de número D. José María Avrial, en la sesión pública celebrada el dia 17 de Febrero de 1878. Un folleto de 32 págs. en 4.º, ilustrado con eruditas *Notas* y un curioso *Apéndice*. Imprenta de D. M. Tello, Madrid (Isabel la Católica, 23).

COLECCIÓN DE FILÓSOFOS MODERNOS. La *Biblioteca Perojo* ha emprendido la publicación de las obras todas de los grandes filósofos modernos desde Bacon y Descártés hasta nuestros días. El primero de la colección, y que acabamos de recibir, es el tomo primero de las obras de Descártés, elegantemente traducido al castellano por M. de la Revilla. El nombre del reputado crítico nos excusa de llamar la atención sobre el notable estudio que precede á la obra, trabajo concienzudo en que revela el autor sus envidiables dotes. El tomo primero de Descártés es un magnífico volumen de 450 páginas, impreso con el lujo que pone en sus obras la *Biblioteca Perojo*. Su precio, 24 reales en Madrid y 26 en provincias. Sólo se tiran 500 ejemplares, y lo mismo de las que sucesivamente se publicarán. Se suscribe en la Administración (Pizarro, 15, Madrid).

SUEÑOS DEL ALMA (bosquejos y ensayos), colección de artículos literarios originales de D. Antonio Aguilar y Cano. Elegante folleto que contiene catorce artículos literarios, además de una noticia biográfica del autor, escrita por E. F. y C. Málaga, librería de D. Rafael Mena (Mártires, 10).

DEFENSA DEL ESPIRITISMO, opúsculo escrito con motivo del expediente contra los profesores espiritistas, por el Vizconde de Torres Solanot, presidente de la Sociedad Espiritista Española. 208 páginas en 8º Imprenta de los señores Viuda e Hijos de Alcántara (Fuencarral, 81).

V.

CONCIERTO EN EL TEATRO DE LA COMEDIA.

El joven y distinguido violinista D. Rafael Diaz Albertini, primer premio del Conservatorio de París, ha organizado un concierto vocal e instrumental, que se verificará la noche del 22 del corriente, en el lindo teatro de la Comedia.

Tomarán parte además en esta función, que promete ser muy agradable, la Sra. D.ª Emilia Reynel, primer premio de canto del Conservatorio de Madrid, y D. José Tragó, primer premio de piano de dicho Conservatorio y del de París, y el piano de acompañamiento.

to será desempeñado por los conocidos profesores señores Inzenga y Sos.

Los billetes se expenden en el almacén de música de los Sres. Vidal y Zozaya (Carrera de San Jerónimo, 34).

Los retratos de los Sres. D. Ruperto Chapí y D. Leopoldo Cano y Masas, que publicamos en el núm. VIII de LA ILUSTRACION, han sido copiados de fotografías directas que tuvo la bondad de facilitarnos el conocido artista fotógrafo D. E. Juliá.

Si muchas personas experimentan un alivio incompleto con las diferentes preparaciones de *alquitran*, esto consiste en que los órganos respiratorios, casi obstruidos por espesas mucosidades, no tienen la energía necesaria para desprendérse de ellas: sólo el *hierro* puede darles el vigor indispensable para expelerlas, y para absorber por completo los principios balsámicos del alquitran.

Por esta razón las CÁPSULAS DUREL DE ALQUITRAN FERRUGINOSO se prescriben con éxito seguro contra todas las afecciones de las vías respiratorias, la tos, la bronquitis, el catarro, el asma, etc.

Además, en las CÁPSULAS DUREL el *alquitran*

favorece al apetito y asegura la digestión, al mismo tiempo que el *hierro* restituye á la sangre toda su riqueza, sin ocasionar, como otros ferruginosos, la constipación; de manera que dichas CÁPSULAS ofrecen grandes ventajas para la curación de la *clorosis*, *anemia*, etc., etc.

Las cápsulas Durel se venden en frascos de 60 cápsulas, en París, 7, boulevard Denain, al precio de francesos 2,50 el frasco.

HOTELES FRANCESES RECOMENDADOS.

PARÍS.

GRAND HOTEL.

12, Boulevard des Capucines, París.

Se recomienda particularmente á la clientela española y americana.

Hôtel Bristol, 3 y 5, place Vendôme.

Grand Hôtel Mirabeau, 8, rue de la Paix.

Grand Hôtel de l'Athénée, 15, rue Scribe, enfrente de la Nueva Ópera. (Ascensor.)



COMISION, EXPORTACION



AVISO.—Para satisfacer el deseo de nuestros corresponsales y suscritores, publicamos el cuadro siguiente, que indica las casas de París á las cuales podrán dirigirse para hacer los pedidos que les convengan.

AUGUSTE GROSS

Brazaletes, Collares y Cadenas de Oro
Fabrica por el vapor, 79, rue du Temple.

Ch. PILLIVUYT y Cia, Fabrica de Porcelanas
Casa en París, 46, rue Paradis-Poissonnière.

Servicios de mesa y de tocador.—Proveedor de Paquetes, Hoteles y Fondas.—Vasos para iglesias, etc., etc.

Especialidad de MAQUINAS para Tejas y Ladrillos
BOULET frères, Constructores Maquinistas
Rue des Ecluses-Saint-Martin, n.º 24, París

Envío del catálogo ilustrado al que lo pida.

C. de LAS CRISTALERIAS o BACCARAT
Casa fundada en 1765.

MEDALLA DE HONOR EN TODAS LAS EXPOSICIONES.
Único depósito en París, r. Paradis-Poissonnière, 30 bis.

FÁBRICA de ARAÑAS. Relojes de Sobremesa
Y OBJETOS DE BRONCE, PARA ABORRROS, etc.

LANGUEREAU, boulevard Beaumarchais, 25
Proveedor del Mobiliario nacional, de los Ministerios, del Senado y de la Prefectura del Sena.

COFRES-FORTS, TODO HIERRO
Pierre HAFFNER, 10 y 22, pasaje Jouffroy.
20 medallas de honor.

Se envían modelos en dibujo y precios corrientes. frs.

GRAN FABRICA DE SILLAS
Sillones, Butacas y sofás de todas clases.

REDOND (N. C.) 4 medallas á las Exposiciones.
21. Faubourg Saint-Antoine et 2. Rue de la Roquette.

Hidroterapia APARATO MOBIL CON PRESIÓN
EN CASA para duchas de todo género
L. IVERNEAU, 20, Av. du Maine, PARIS

Precio: desde 170 francos. PEDIR EL PROSPECTUS.

Instrumentos de Pesar
36 Medallas 1^{er} Clase, Viena y Filadelfia
L. PAUPIER

84, rue Saint-Maur-Popincourt.

TAFILETERÍA ESPECIAL

76, RUE DE RICHELIEU, 76, PARIS
L. CHAMOUIN, Fabricante, (Brev. s. g. d. g.)

CLASIFICA-VALORES: cesta para títulos de renta,

escrituras, contratos y otros documentos.

ESPECIALIDAD DE TARJETEROS Y ARTICULOS DE LUJO.

BISUTERÍA DE ORO.—ERNEST ORRY

FÁBRICA POR EL VAPOR
Cadenas y Collares de Oro
11, rue Portefoin, au rez-de-Chaussée.

BOMBAS CENTRÍFUGAS, PERFECCIONADAS
Para la Industria, Trabajos de Desague y Riegos.
NEUT et DUMONT, 55, rue Sedaine, París.

ADOLFO EWIG, único agente en Francia.
10, rue Taitbout, París.

ANUNCIOS.

ANUNCIOS: 3 francos la línea.

RECLAMOS: Precios convencionales.

LA ILUSTRACION.

LIBRERÍA ESPAÑOLA

DE

ANTONIO PARTEGÁS.

(GUATEMALA.)

Único y exclusivo agente en aquella República de los periódicos LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA y LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA.

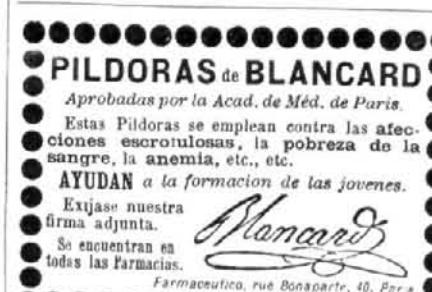
En el mismo establecimiento se encuentra constantemente un completo y variado surtido de libros de todas clases, papelería, efectos de escritorio y material para escuelas.

G.



CÓDIGO PENAL

reformado de 1870, concordado y comentado por D. Salvador Viada. Segunda edición. Dos tomos, 80 rs. en Madrid, 88 en provincias y 160 en Ultramar y en el extranjero. Los pedidos al Autor, en Granada, Darro, 13, y en Madrid á Eduardo Martínez, Príncipe, 25, librería, el que se encarga de remesar toda clase de libros, previo el pago anticipado. P.



LOS SOBRINOS DEL CAPITAN GRANT,

ZARZUELA EN CUATRO ACTOS

DE LOS

SRES. CARRION Y FERNANDEZ CABALLERO.

Se hallan á la venta todas las principales piezas para canto y piano y para piano solo

ÚLTIMAS NOVEDADES PARA PIANO.

ME PERMITE V.?

Polka de Johann Straus.

POMONE.

Tanda de valses, por Waldeufel.

ROMERO y MARZO, Editores.

Preciados, 1, Madrid. C.



Las Notabilidades Medicinas

Recomiendan el uso del

JABON REAL DE THRIDACEA

y la

VERDADERA CREMA POMPADOUR

VIOLET

PERFUMISTA EN PARIS

Nuevas Creaciones.

CHAMPAKA (REAL PERFUME)

BRISAS DE VIOLETAS de San Remo

Para el Pahuelo, los Guantes y los Encajes.

AGUA DE MONTE-CRISTO

CURA TODAS LAS ENFERMEDADES CUTÁNEAS

Y detiene inmediatamente la Caida de los Cabellos

Adoptada y Recomendada

POR

Alejandro DUMAS

con privilegio s. g. d. g.

Dijo

Despues de haberla pro

bado, no vacio en autorizar

publicamente al Inventor

para dar á esta agua re

generadora el nombre de

MONTE-CRISTO.

Aljandro DUMAS.

En las buenas casas de Perfumería y Farmacia de America.

LA VELOUTINE

es un Polvo de Arroz especial preparado con Bismuto, por consiguiente ejerce una acción salutifera sobre la piel. Es adherente e invisible, y por esta razón presta al cutis color y frescura natural.

CH. FAY,
9, rue de la Paix, 9.—Paris.



El Agua de Kananga es la loción más refrescante que pueda imaginar para los cuidados de la piel y del rostro; vertida en la que se destine para lavarse, da vigor a la piel, la blanquea y suaviza, dejándole un perfume tan delicado como puede apercibir la señora más elegante.

ESPECIALIDADES EXTRA-FINAS

DE LA CASA RIGAUD Y CIA.

Extracto de Kananga, Extracto de Ylangylang, Extracto de Champacca.

Nuevos olores para el pañuelo.

Jabón Miranda, Jabón Kananga, Jabón Champacca.

Los más suavizantes y los mejor perfumados de todos los Jabones de Tocador.

Aceite Miranda, Aceite Kananga, Aceite Ylangylang.

Para suavizar y perfumar el cabello.

Polvos de Kananga, Polvos de Champacca, Polvos de Ylangylang.

Superiores a todos los Polvos de arroz.

Crema Dentífrica, Dentorina Rigaud Superiores a los Polvos, Opiatos y Elixir; proporciona a los dientes la blancura del marfil.

TÓNICO DIVINO CON BASE DE QUINA REAL.

Para hermosar, suavizar y hacer crecer el cabello.

Depósitos en Madrid: en casa de Manuel Fernández, Callejones, 12; Camp.º Ibero Universal, Preciados, 14; Pascual García del Valle, Arenal, 4; Gregorio de Guaíra, Carmen, 1; y en las principales perfumerías y droguerías.



PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Nuevo modelo con nuevo punto de apoyo de goma elástica. BRAGUEROS, nuevo modelo privilegiado, que reduce las piernas más rebeldes. Puttererador interior e intercambiable sin metal, modelo depositado, etc.

Envío, franco de porte, de todos los dibujos.

BILHAUT, ortoplista con privilegio, antiguo contramaestre de la casa Charrière, 16, rue Maréchal, Paris.

ENFERMEDADES DE LA MUJER

Madame Lachapelle, partera de primera clase, profesora en partos, trata (sin descanso ni régimen) las enfermedades de la mujer, como inflamaciones, sobrepartos, ulceraciones, alteración de los órganos, causas frecuentes de la esterilidad constitucional ó accidental. Los medios de curación, tan sencillos como infalibles, que emplea Madame Lachapelle, son el resultado de 25 años de estudio y observaciones prácticas en el tratamiento especial de estas afecciones.

Madame Lachapelle recibe todos los días de 3 a 5 de la tarde, en su gabinete.

27, rue de Monthabor, en Paris, cerca de las Tullerías.

PATE EPILATOIRE

PASTA DEPILATORIA. Quita instantáneamente todo vello importuno del rostro, sin el más leve peligro para el cutis. Precio 10 fr. POLVS del SERRALLO, para quitar el vello del pecho y los brazos. Fr. 5 fr. Perfumería de DUSSEUR, rue J. Rousseau, 1, Paris.

ASMA

Todos los médicos aconsejan los Tubos Levasseur contra los accesos de Asma, las Opresiones y las Sufocaciones, y todos convienen en decir que estas afecciones cesan instantáneamente con su uso.

Paris, LEVASSEUR, phen, 23, r. de la Monnaie, y en las principales Farmacias.

NEURALGIAS

Se curan al instante, con las Píldoras Anti-Neurálgicas del Doctor CROIXIER. — Precio en Paris: 3 fr. la caja. Exijase sobre la cubierta de la caja la firma en negro del Doctor CROIXIER.

PRODUCCION del HIELO á UN Centésimo el Kilogramo

RAOUL PICTET y C. Constructores
20, CALLE GRAMMONT, PARIS
donde funcionan continuamente

14 de estas máquinas funcionan ya en Europa, comprendiendo las que se emplean en los Skatings-Rinks Ingleses.

Se garantiza el precio de producción

ENVIO FRANCO DEL PROSPECTO

OPRESIONES

CATARROS, CONSTIPADOS

Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso, facilita la expectoración y favorece las funciones de los órganos respiratorios.

(Exigir esta firma: J. ESPIC.)

Venta por mayor J. ESPIC, 128, rue St. Lazare, Paris.

Y en las principales Farmacias de las Américas.—2 fr. la caja.

ASMA

CURADOS

por los CIGARILLOS ESPIC

Y en las principales Farmacias de las Américas.—2 fr. la caja.

NEURALGIAS

CURADOS

por los CIGARILLOS ESPIC

Y en las principales Farmacias de las Américas.—2 fr. la caja.

EL ANISINA MARC

Este célebre antineurálgico ruso del doctor JOCHELSON es un producto higiénico de una inocuidad perfecta, que quita, en meno de un minuto, los mas fuertes dolores neurálgicos, jaquecas, dolores de muelas nerviosas, etc. — Precio: 5 francos.

Exigir la firma en ruso. — Depósito general, 39, rue Richer, Paris.

NUEVA CREACION

PERFUMERIA IXORA BREONI
ED. PINAUD

Provedor privilegiado de la Corte de España.

Jabón..... de IXORA Pómda..... de IXORA
Lámpara..... de IXORA Aceite..... de IXORA
Agua de Tocador de IXORA Pelvos de Arroz de IXORA

Paris - Boulevard de Strasbourg, 37 - Paris

RESFRIADOS, COQUELUCHE

Catarro Pulmonar.

IRRITACIONES del Pecho y de los BRONQUIOS

Contra estas indisposiciones, la pasta y el Jerez Pintoril de Nafé, de Delangremier, de Paris, poseen una eficacia segura, probada por 50 médicos de los Hospitales de Paris. — Depósitos en todas las buenas farmacias de España, de la Isla de Cuba y del resto de América.

NO MAS CALVAS!!

sin precedente!

Nacimiento seguro del pelo impedimento de envejecer a precios convenientes. Envío gratis, informes y pruebas. Por ellos podrá pizarrar. — MALLERON, 65, rue de la Paix, Paris (al Louvre).

GRAN HOTEL

(PARIS) 12, Boulevard des Capucines, 12 (PARIS)

DIRECTOR, EL S. VAN HYMEECK

ALMUERZOS á 4 francos

INGLÉS EL VINO Y CAFÉ

Servidos en mesas particulares.

ES LA MESA MEJOR SERVIDA DE PARIS.

100 HABITACIONES (Chambres) y SALONES desde 4 fr. diarios.

Dos nuevos Ascensores hacen el servicio de todos los pisos (incluso el 5º) desde las 6 de la mañana hasta la 1 de la noche (salida y bajada).

Abonos á precio fijo, desde 20 francos diarios.

Incluyendo: Habitación, Calefacción, Alumbrado y Comida incluso el Vino.

HOTEL SCRIBE, 1, rue Scribe

ANEXO DEL GRAN HOTEL

PRECIOS MODICOS

Ascensores para todos los pisos.

AGUA DIVINA E. COUDRAY LLAMADA AGUA DE SALUD

Preconizada para el tocador, conserva constantemente la frescura de la Juventud, y preserva de la Peste y del Colera morbo.

ARTICULOS RECOMENDADOS

GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo.

JABON DE LACTEINA para el tocador

OLEOCOME para la hermosura de los cabellos.

ELIXIR DENTIFRICO para sanear la boca.

VINAGRE de VIOLETAS para el tocador

SE VENDEN EN LA FÁBRICA

PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS

Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Pelequerías de ambas Américas

ALTHÆINE

Cold-Cream francés
del Doctor J. SEGUY
de la Facultad de Medicina de Paris.

Esta crema es enteramente distinta de las preparaciones empleadas hasta ahora para el cutis. Comprende únicamente de principios suavizadores, verdaderamente higiénica.

Exenta de todas las materias grasas y aceitosas que forman la base de todas las cremas y Cold-Creams conocidas, no puede volverse rancia ni ejercer sobre nuestros tejidos ninguna acción irritante. Útil en todas las edades y en todos los climas, no solo blanquea y suaviza el cutis, sino que le protege contra todas las influencias atmosféricas.

La Althæine espira los barros, los granitos, grietas y saladeras, calma los dolores de las quemaduras, los ardores de la dentición en la infancia, y las irritaciones e inflamaciones de la piel.

POLVOS

PARA EL CÚTIS
COMPUESTOS CON ALTHÆINE

Estos polvos deben sus cualidades refrigerantes á la Althæine, que entra en su composición. No contiene barniz, ni plomo, ni zinc, ni ninguna sustancia metálica, que pueda empeñar con las emanaciones atmosféricas, o secarse e irritar la epidermis. Son puros sus beneficios como perniciosa son los atejos. Son fáciles de estender, adherentes e invisibles a la vista más perspicaz.

DEPOSITO GENERAL :
W. F. KRAMER, 69, r. d'Hauteville, Paris.

VICHY

Administración PARIS, 22, Boulevard Montmartre

PASTILLAS DIGESTIVAS, fabricadas en Vichy con las sales estratificadas de los manantiales. Son de un gusto agradable y un efecto seguro contra las acedias y las digestiones difíciles.

SALES DE VICHY PARA BAÑOS. — Un rollo para un baño, para las personas que no pueden ir a Vichy.

Para evitar las falsificaciones, exijase en todos los productos la marca del

CONTRASTE DEL GOBIERNO FRANCÉS.

Los productos arriba mencionados se hallan en Madrid: José María Moreno, 93, calle Mayor; y en las principales farmacias.

AGRIETAN Y CORTAN LA PIEL.

LO MEJOR

PARA CONSERVAR Y HERMOSEAR

la tez.

EL SECRETO DE LAIS.

(EXTRACTO DE AZUCENAS.)

Blanco (natural), Tónico,
Estíptico.

LLOFRUÍ, perfumista.

MADRID.—SEVILLA.

Precio: 5 pesetas el frasco.

DEPOSITOS: Administración de LA MODA, Carreras, 12, principal.

Perfumerías de Perea, Clemen, 1; González, Fuencarral, 76; Hernando, Madrid, 11; Merlo, Puebla, 5; Pocuall, Aranda, 2; Tijada, Areval, 4; Robredo, La Palma, Príncipe, 11; Villalon, Fuencarral, 20; Peligros, 9, y en las principales de provincias.

CUIDAR DE LAS IMITACIONES.

TAMAR INDIEN

Fruta lata y refrescante
CONSTITUYENTE
y estreñiente

y las almorranas.

Grillon E. GRILLON

27, Rue Rambuteau, Paris.

En todas las Farmacias. 2 fr. 50 la caja.

MADRID.—Imprenta y estereotipia de Arribal y C. sucesores de Rivadeneyra, IMPRESORES DE CÁMARA DE S. M.

Reservados todos los derechos de propiedad literaria y artística.